

Сто шестьдесят шестая сессия

166 EX/5

Part I

ПАРИЖ, 26 марта 2003 г.

Оригинал: английский/
французский

Пункт 3.1.2 предварительной повестки дня

**Доклад Генерального директора о мерах по выполнению решений,
принятых Исполнительным советом на его предыдущих сессиях**

ЧАСТЬ I

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад предназначен для информирования членов Исполнительного совета о ходе выполнения решений, принятых Исполнительным советом на его предыдущих сессиях.

Часть I касается вопросов, связанных с выполнением программы.

1.	Решение 162 EX/3.3.1: Деятельность по итогам Всемирной Конференции по науке.....	1-3
2.	Решение 165 EX/3.3.1: Специальный комитет экспертов по международной программе в области фундаментальных наук.....	4
3.	Решение 164 EX/8.4: Деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию	5-8
4.	Решение 164 EX/3.3.2: Предварительные предложения Генерального директора относительно программы мероприятий ЮНЕСКО в связи с Международным годом пресной воды.....	9-13
5.	Решение 165 EX/8.4: Рекомендации ревизора со стороны, касающиеся Сектора естественных наук.....	14-22
6.	Резолюция 31 C/22: Доклад Генерального директора о мерах, принятых для оценки воздействия Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека.....	23-24
7.	Решение 164 EX/3.4.1: Деятельность по итогам Встречи за круглым столом министров по делам науки, посвященной биоэтике.....	25-26
8.	Решение 165 EX/3.4.3: Доклад Генерального директора о работе, проделанной Всемирной комиссией по этике научных знаний и технологии (КОМЕСТ) после ее второй сессии	27
9.	Решение 164 EX/3.4.2: Деятельность по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.....	28-31
10.	Решение 165 EX/3.4.1: Доклад Генерального директора о ходе подготовки общей стратегии по правам человека	32-34
11.	Решение 164 EX/7.1.5: Международный фонд для содействия возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения.....	35
12.	Решение 164 EX/3.5.2: Доклад о ходе работы над предварительным проектом международной конвенции об охране нематериального культурного наследия.....	36-37
13.	Решение 164 EX/7.1.3: Доклад Генерального директора о вкладе ЮНЕСКО в выполнение Глобальной повестки дня для диалога между цивилизациями	38-40
14.	Решение 164 EX/7.1.6: Брюссельская программа действий для наименее развитых стран (2001-2010 гг.)	41-46
15.	Решение 164 EX/8.6: Деятельность по итогам Международного семинара по перспективным подходам и новаторским стратегиям в области развития Африки в XXI веке и в поддержку НЕПАД.....	47-48
16.	Решение 164 EX/7.2: Меры, принимаемые в целях укрепления оперативного потенциала национальных комиссий.....	49-51

Решение 162 EX/3.3.1

Деятельность по итогам Всемирной конференции по науке

1. Последний доклад о результатах деятельности по итогам Всемирной конференции по науке (ВКН), состоявшейся в Будапеште в июне 1999 г., был рассмотрен на 162-й сессии Исполнительного совета, который принял решение о том, что на 166-й сессии ему должна быть представлена информация о выполнении его рекомендаций (решение 162 EX/3.3.1, пункты 7 (а)-(d)). Основные события, произошедшие после 162-й сессии, можно кратко изложить следующим образом.
2. В 2002 г. началось осуществление Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг., которая является важным этапом деятельности по итогам ВКН, охватывающим три последовательных двухлетних периода, в ходе которых будет развертываться полномасштабное партнерское сотрудничество, налаженное за первые два года после Будапештской конференции. В Стратегии предусматривается, что «ЮНЕСКО будет заниматься современными проблемами на комплексной основе, что сообразуется с новой приверженностью науке со стороны общества в XXI веке, провозглашенной в решениях ВКН». Деятельность по итогам ВКН сочетает придание стратегической ориентации всей программе по науке и смежным областям и уделение особого внимания отдельным мероприятиям. В соответствии со стратегической целью 4, в частности через посредство Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологий, проводится работа по содействию распространению принципов и этических норм в качестве ориентиров научного и технологического развития и социальных преобразований. Стратегическая цель 5 предусматривает повышение гуманитарной безопасности посредством улучшения управления окружающей средой и социальными преобразованиями. В этой области самый высокий приоритет был отдан водным ресурсам и связанным с ними экосистемам в знак признания их центральной роли в обеспечении экологической безопасности. Пять межправительственных программ ЮНЕСКО представляют собой важнейшие инструменты для решения крупных проблем, связанных с обеспечением устойчивого развития. Стратегической целью 6 Организации является укрепление научно-технического и человеческого потенциала для участия в жизни зарождающихся обществ знаний; это нашло отражение в программах по фундаментальным и инженерным наукам, политике в области науки, естественно-научному образованию, а также окружающей среде и информационным технологиям.
3. Выполняя свою роль центра обмена информацией, ЮНЕСКО в 2002 г. подготовила и выпустила аналитический доклад для правительств и международных партнеров о деятельности по итогам ВКН. В докладе, озаглавленном «*Harnessing science to society*» («Использование научных достижений в интересах общества»), содержится всеобъемлющий обзор результатов Конференции, последующей деятельности и будущих мер, которые необходимо предпринять. При подготовке этого доклада ЮНЕСКО сотрудничала с государствами-членами, МСНС, более чем 150 международными научными НПО, включая научные союзы, входящие в МСНС, и 40 межправительственными организациями, включая соответствующие специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций. Наряду с освещением деятельности собственно ЮНЕСКО в докладе рассказывается о многих других мероприятиях, проведенных другими учреждениями, и содержится информация о ценном опыте и о возможностях для новых инициатив и сотрудничества. Доклад имеется в Интернете (http://www.unesco.org/science/wcs/report_wcs.pdf).
4. В соответствии с рекомендацией Исполнительного совета (решение 162 EX/3.1.1, пункт 7 (е)) работа по подготовке главы аналитического доклада, посвященной основным мероприятиям в рамках последующей деятельности на региональном уровне, и значительная

часть самой последующей деятельности проводилась на основе консультаций с подразделениями на местах. Как показали эти консультации и доклады по регионам, сейчас уже выработаны региональные программы действий, и, как предусмотрено в Среднесрочной стратегии, Организация теперь займется выработкой конкретных региональных и субрегиональных стратегий с учетом местных приоритетов и конкретной тематики.

5. Помимо того, что нашло отражение в аналитическом докладе, уже осуществлены многие другие мероприятия, в частности на национальном и региональном уровнях. К их числу относятся, например, принятие Национального плана действий в Республике Таджикистан; создание в 2002 г. Национального совета по научному прогрессу в Иране, который будет обеспечивать научный подход к развитию науки и технологии с учетом социальных нужд и требований обеспечения мира во всем мире в соответствии с *Повесткой дня в области науки*. В Латинской Америке на факультете социальных наук в Буэнос-Айресе (Аргентина, декабрь 2001 г.) была открыта региональная кафедра ЮНЕСКО по проблемам женщин в науке и технологии. В Найроби (Кения) в марте 2002 г. состоялась Конференция *Трассовые элементы в биологических процессах и обзор исследований по трассовым элементам, проводимых в Африке*. Между ЮНЕСКО и правительством Чили было подписано соглашение о создании нового Центра по проблемам воды в засушливых и полузасушливых районах Латинской Америки и Карибского бассейна (Париж, июнь 2002 г.). В 2002 г. Институт Г.Б. Панта по вопросам окружающей среды и развития Гималаев провел углубленное исследование по содействию широкомасштабному выращиванию важных лекарственных и ароматических растений с целью сохранению биоразнообразия в Гималаях и улучшения социально-экономических условий жизни местного населения.

6. Еще одним важным шагом стало принятие Исполнительным советом решения о создании Международного центра по использованию синхротронного излучения в научных экспериментах и прикладных исследованиях на Ближнем Востоке (СЕЗАМЕ). Следует напомнить, что состоявшееся в Париже в июне 1999 г. Консультативное совещание представителей государств и административно-территориальных образований, заинтересованных в проекте СЕЗАМЕ, обратилось к Генеральному директору ЮНЕСКО с просьбой включить предложение о создании этого Центра в деятельность, проводимую по итогам ВКН. Впоследствии этот проект был представлен вниманию участников Будапештской конференции и получил широкую поддержку со стороны всемирного научного сообщества. На своей 162-й сессии Исполнительный совет рассмотрел доклад Генерального директора по предложению о создании СЕЗАМЕ под эгидой ЮНЕСКО и рекомендовал 31-й сессии Генеральной конференции одобрить эту инициативу. Генеральная конференция поддержала идею создания Центра под эгидой ЮНЕСКО и делегировала Исполнительному совету полномочия в отношении дальнейшего рассмотрения и одобрения решения о создании такого Центра в Иордании, включая утверждение любых необходимых соглашений с учетом результатов полномасштабного исследования по вопросу о целесообразности создания Центра, которое должно было быть ему представлено. В соответствии с этим решением Совет на его 164-й сессии рассмотрел полномасштабное исследование по вопросу о целесообразности создания Центра, подготовленное ЮНЕСКО, и единогласно одобрил рекомендацию о создании такого Центра под эгидой ЮНЕСКО.

7. Усилия 24 стран и административно-территориальных образований, участвующих в этом проекте увенчались успехом. 6 января 2003 г. состоялась церемония закладки здания для Центра СЕЗАМЕ, которая проходила под покровительством Его Величества короля Абдалла II Бен аль-Хусейна. Кроме того, семь стран уже уведомили Генерального директора о своем решении стать членами Центра. Это позволило Временному совету СЕЗАМЕ на его совещании, состоявшемся в Аммане в связи с церемонией закладки здания, учредить Постоянный совет СЕЗАМЕ. Следует также воздать должное правительству Германии,

которое щедро передало в дар Центру накопительное кольцо и инжекторную систему BESSY I, рассчитанную на 0,8 ГеВ, Иорданскому Хашимитскому Королевству за щедрое предложение разместить у себя Центр, властям США за предоставление финансовой поддержки этому проекту и европейским научным учреждениям, которые на бесплатной основе приняли в своих лабораториях стажеров из ближневосточных и соседних с ними стран.

8. Еще одним важным вопросом, рассматривавшимся Исполнительным советом в рамках деятельности по итогам ВКН, является анализ возможностей обновления программы Организации по фундаментальным наукам посредством создания Международной программы по фундаментальным наукам (МПФН). Эта инициатива восходит своими корнями к решению Совета 162 EX/3.3.1 (пункт 7 (d)), в развитие которого уже было принято новое решение на предыдущей сессии Совета (решение 165 EX/3.3.1).

9. Хотя после Будапештской конференции прошло относительно мало времени, события, ставшие прямым следствием этого всемирного форума, приводят нас к заключению, что ВКН дала импульс деятельности многих партнеров. Судя по всему, существует реальная необходимость и возможность дальнейшего развития всемирного партнерства, которое способно умножить результаты Конференции. Выполняя поручение Исполнительного совета (решение 162 EX/3.3.1, пункт 7 (e)) и действуя в своем качестве центра обмена информацией о деятельности по итогам ВКН, ЮНЕСКО сейчас принимает оперативные меры по подготовке консультативной встречи с партнерами в 2004 г. (Будапешт+5). ЮНЕСКО обратилась к МСНС с предложением принять участие в подготовительной работе с целью выработки наиболее практичного подхода к проведению консультаций с представленным в нем научным сообществом. В ходе 2003 г. к процессу подготовки будут подключены государства-члены, международные и региональные МПО и НПО и промышленные круги.

Решение 165 EX/3.3.1

***Специальный комитет экспертов по международной программе
в области фундаментальных наук***

1. Во исполнение решения 165 EX/3.3.1 «Доклад Генерального директора о результатах исследования по вопросу о целесообразности создания международной программы по фундаментальным наукам» 6 марта 2003 г. было проведено совещание Специального комитета экспертов по МПФН. Состав Комитета отражает результаты консультаций с председателями избирательных групп ЮНЕСКО. Согласно кругу ведения, определенному решением Исполнительного совета, результатом проведения совещания Комитета должна стать выработка практически осуществимых рамок для создания МПФН. Поскольку совещание было проведено совсем недавно, было сочтено целесообразным дать экспертам дополнительное время для доработки их рекомендаций по вопросу, который может иметь глубокие последствия для программы по фундаментальным наукам. Поэтому сейчас планируется, что Генеральный директор представит доклад о результатах работы Комитета и последствиях сформулированных им рекомендаций на рассмотрение 167-й сессии Совета.

Решение 164 EX/8.4

Деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию

1. Участники Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию подчеркнули, что науке отводится ключевая роль в деле обеспечения надежной основы для принятия продуманных решений и разработки политики в области устойчивого развития. Выводы и рекомендации этой Встречи на высшем уровне были использованы ЮНЕСКО в качестве руководства при подготовке ее программ, особенно научных программ, **в Проекте программы и бюджета на 2004-2005 гг. (32 С/5)**.
2. Главным нововведением ВВУР были «**партнерские инициативы**» (тип 2), рассматриваемые в качестве официального итога Встречи. Эти инициативы являются новыми многосторонними мероприятиями по осуществлению Повестки дня на XXI век и Плана выполнения решений ВВУР с указанием конкретных результатов и сроков. ЮНЕСКО участвует примерно в 30 таких партнерских инициативах, большая часть которых относится к Сектору естественных наук. Эти новые мероприятия включены в Программу и бюджет ЮНЕСКО в документе 32 С/5.
3. В связи с этим в Проекте 32 С/5 предусматривается, что все **научные и экологические программы ЮНЕСКО** будут вносить вклад в деятельность по претворению в жизнь Плана выполнения решений ВВУР (Йоханнесбург, 2002 г.), МГП будет содействовать достижению цели, заключающейся в том, чтобы сократить вдвое к 2015 г. число людей, не имеющих доступа к безопасной питьевой воде и санитарным условиям, а также преследовать задачу укрепления национальных потенциалов, с тем чтобы способствовать странам в выработке и осуществлении национальной политики в целях комплексного управления водными ресурсами и обеспечения их эффективности. Содействие использованию возобновляемых источников энергии будет оказываться на основе дальнейшего вклада ЮНЕСКО во Всемирную программу по солнечной энергии. Программы, связанные с науками о Земле, будут содействовать обеспечению более безопасных условий для населенных пунктов с помощью ряда мероприятий, посвященных уменьшению опасности стихийных бедствий и применению современных методов в области геоданных, включая дистанционное зондирование. В рамках программы, посвященной прибрежным районам и малым островам (ПМО), будут укрепляться связи между населением, проживающим на малых островах Тихого и Индийского океанов и Карибского бассейна, а также между этими островами с целью решения приоритетных задач, поставленных в ходе обзора осуществления Программы действий ООН по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств («Барбадос+10»), который будет проведен в 2004 г. В соответствии с Планом выполнения решений ВВУР в той его части, которая касается океанов и конкретной роли МОК, программы Комиссии будут способствовать укреплению и созданию национальных и местных потенциалов в области морских наук и устойчивого управления океанами и их ресурсами. Помимо этого, в соответствии с рекомендациями ВВУР развивающимся странам будет оказываться помощь в вопросах разработки их национальной политики, стратегий и программ в области науки и технологии.
4. По итогам совещания на высоком уровне за круглым столом, организованного в ходе ВВУР и посвященного взаимодействию между **культурным разнообразием и биологическим разнообразием** и их взаимозависимости, будет осуществляться межсекторальная инициатива на основе совместной деятельности секторов культуры и естественных наук, в частности программы МАБ и Платформы действий в интересах прибрежных районов и малых островов. Основные усилия будут направлены на разработку всеобъемлющих стратегий, способствующих развитию синергии между социальными, культурными и биологическими

ческими аспектами разнообразия. Предусматривается также осуществление мероприятий в рамках программы коммуникации и информации в целях усиления воздействия коммуникации и информации для достижения целей устойчивого развития.

5. Важным итогом Встречи на высшем уровне стало принятие рекомендации в адрес Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций относительно рассмотрения вопроса о провозглашении **Десятилетия образования в интересах устойчивого развития**. Второй комитет Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее 57-й сессии принял проект резолюции A/C.2/57/L.71, в котором Организацией Объединенных Наций провозглашается Десятилетие образования в интересах устойчивого развития. Было принято решение объявить десятилетний период, начинающийся с 1 января 2005 г., Десятилетием образования в интересах устойчивого развития. Подробная информация о мерах, которые будут приняты Организацией с целью выполнения этой резолюции, содержится в документе 166 EX/37 Add. Следует отметить, что в Проекте 32 C/5 в разделе, касающемся Сектора образования, деятельность 2 ГНД 4, ЮНЕСКО определяется в качестве ведущего учреждения по проведению Десятилетия образования в интересах устойчивого развития.

6. В Планах выполнения решений ВВУР большое место занимает деятельность по изучению океанов, а в пункте 36.d этого Плана полностью признается вклад **Межправительственной океанографической комиссии (МОК)** в управление океанами: «укреплять способность Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и других соответствующих международных и региональных и субрегиональных организаций создавать национальный и местный потенциал в области морской науки и устойчивого управления океанами и их ресурсами». В связи с этим ЮНЕСКО будет играть важную роль в создаваемом в рамках системы Организации Объединенных Наций межучрежденческом координационном механизме по проблематике океанов и прибрежных районов, упоминаемом в пункте 30.c Плана выполнения решений. С точки зрения общих последствий этого Плана для программ МОК в будущем были определены следующие вопросы.

7. Что касается общей политики, то МОК:

- будет укреплять региональное сотрудничество и координацию между соответствующими организациями и программами, в частности программами ЮНЕП по региональным морям и ее региональными и субрегиональными органами (30.f);
- будет оказывать помощь развивающимся странам в деле осуществления и координации политики и программ по устойчивому развитию океанов и прибрежных районов (30.g);
- будет разрабатывать свои мероприятия и программы с учетом экосистемного подхода (30.d/32.c) и комплексного подхода (30.e/31.g);
- создаст новый сквозной раздел ТЕМА с целью укрепления усилий МОК по созданию потенциала, включая такие механизмы, как центры передовых знаний и сети подготовки специалистов (37.c).

8. Несколько обязательств предусматривают укрепление мандата и программ МОК. В связи с этим будут развиваться и укрепляться мероприятия МОК в области, упоминаемой в Планах выполнения решений:

- что касается Секции наук об океане, то в пункте 30.e предусмотрена активизация мероприятий в рамках программы по комплексному управлению прибрежными районами с целью «поощрения комплексного, междисциплинарного и много-секторального управления прибрежными районами и океанами на национальном уровне и оказания содействия и помощи прибрежным государствам в разработке политики по вопросам океанов и создания механизмов в области комплексного управления прибрежными районами», а в пункте 36 предусмотрено «улучшить научные знания в отношении морских и прибрежных экосистем и их оценку в качестве одной из главных основ принятия рациональных решений посредством действий на всех уровнях»;
- в пункте 32.d предусмотрено оказание содействия мероприятиям в рамках программы «Наука на службе экосистем океана и охрана морской среды», с целью «разработать национальные, региональные и международные программы, направленные на то, чтобы остановить потери морского биоразнообразия, в том числе в отношении коралловых рифов и заболоченных земель»;
- в пункте 37.e предусмотрено оказание содействия мероприятиям в рамках программы по изучению океанов и климата, с тем чтобы «улучшить средства и методологии оценки последствий изменения климата и способствовать постоянной оценке этих негативных последствий Межправительственной группой по изменению климата»;
- что касается Секции систем оперативного наблюдения, то в пункте 37.c предусмотрено оказание содействия мероприятиям в рамках Программы по Глобальной системе наблюдений за океаном, а также мероприятиям по подготовке кадров, образованию и взаимной помощи, с тем чтобы «укрепить институциональный потенциал стран и способствовать совместным международным наблюдениям и исследованиям с помощью улучшенного наземного мониторинга и расширения использования спутниковых данных, распространения научно-технических знаний и оказания помощи уязвимым странам»;
- что касается океанических служб, то в пункте 37.h предусмотрено «разработать и укрепить систему раннего оповещения и сеть информации по борьбе со стихийными бедствиями в соответствии с Международной стратегией уменьшения опасности стихийных бедствий» и содержится призыв продолжать нынешние мероприятия.

9. Один из главных итогов в отношении океанов, который будет иметь большое значение для программ МОК в будущем, заключается во всестороннем участии МОК в Глобальной оценке состояния морской среды (36.b).

10. МОК будет также вносить вклад в осуществление десяти партнерских инициатив, выдвинутых на ВВУР, в отношении которых она взяла обязательства по оказанию технического содействия, в частности, МОК будет по-прежнему играть эту роль в отношении Африканского процесса, осуществления программы мероприятий и второй фазы этой инициативы. Речь идет о следующих инициативах:

- Африканский процесс;
- Международная сеть практических и научных работников по оказанию поддержки осуществлению программ управления прибрежными районами и океанами;

- Инициатива ПОГО-МОК по рациональному использованию океанов и управлению ими;
- Научно-техническое применение изотопной методики в целях устойчивого управления водными ресурсами и прибрежными зонами (СВАРКОЗМ);
- Партнерство Н2О (Hilltops-to-Oceans) (Горы-океаны) и его субкомпонент FreshCo;
- «Прозрачная – голубая вода»;
- ГОДАЕ;
- Подготовка специалистов по обучению в области наблюдений за Землей;
- Партнерство в рамках Комплексной глобальной системы наблюдений;
- Применение ядерных и неядерных методов для мониторинга вредоносного цветения водорослей в прибрежном районе Бенгелы.

11. Наконец, МОК будет играть ведущую роль в придании официального характера новому Форуму по океанам, прибрежным районам и островам, который было предложено создать в ходе ВВУР и который заменит Неофициальную координационную группу ВВУР по океанам, прибрежным районам и островам, в работе которой участвовала МОК.

Решение 164 EX/3.3.2

Предварительные предложения Генерального директора относительно программы мероприятий ЮНЕСКО в связи с Международным годом пресной воды

История вопроса

1. На своей 161-й сессии Исполнительный совет принял решение (161 EX/8.1.2), в котором приветствовал и поддержал инициативу Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о провозглашении 2003 г. Международным годом пресной воды. Исполнительный совет признал огромное значение проблемы водных ресурсов в современном мире и необходимость проведения международной кампании на высоком уровне по повышению степени осведомленности общественности и призвал государства-члены, НПО, а также организации гражданского общества и частный сектор обеспечить ресурсы для мероприятий Года на всех уровнях. Он также просил Генерального директора обеспечить, чтобы ЮНЕСКО играла центральную роль в усилиях, предпринимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций.

2. Во исполнение вышеуказанного решения Исполнительный совет на своей 164-й сессии принял решение 164 EX/3.3.2, сославшись на резолюцию 56/196 Генеральной Ассамблеи ООН от 21 декабря 2001 г., в которой с удовлетворением отмечается ведущаяся в рамках всей системы подготовка к проведению Года, принял к сведению прогресс, о котором сообщается в документе 164 EX/12, и выразил свое удовлетворение центральной ролью, которую играет ЮНЕСКО в качестве одного из ведущих учреждений системы ООН (другим является ДООНСЭВ) в подготовке к проведению мероприятий Года. Кроме того, он вновь обратился с призывом к государствам-членам, НПО, организациям гражданского общества и частному сектору вносить свой вклад в осуществление мероприятий на всех уровнях в связи с проведением Года и одобрил предложения в отношении программы мероприятий ЮНЕСКО в связи с Годом.

Последние события в рамках системы Организации Объединенных Наций

3. Генеральная Ассамблея ООН в резолюции 55/196 назначила координатором Года Подкомитет по водным ресурсам Административного комитета по координации. Руководящая роль ДООНСЭВ и ЮНЕСКО в проведении Года была подтверждена на 22-й сессии Подкомитета (сентябрь 2001 г.). Однако с 31 декабря 2001 г. вспомогательные органы Административного комитета по координации (АКК) прекратили свое существование на основании решения Координационного совета старших руководителей системы ООН (КСР). Тем временем функции бывшего Подкомитета по водным ресурсам осуществлялись через неформальный межучрежденческий механизм, а не через постоянный подкомитет. Учитывая явную потребность в формальном механизме координации в системе ООН по важным вопросам пресной воды, Генеральный секретарь недавно приветствовал предложение о том, чтобы КСР рассмотрел возможность создания межучрежденческого координационного органа ООН по проблемам водных ресурсов, ориентированного на практические действия. В течение этого периода ЮНЕСКО и ДООНСЭВ продолжали совместно осуществлять свою руководящую роль в отношении Года, поддерживая постоянные контакты с другими заинтересованными учреждениями ООН.

4. Проведение Международного года пресной воды получило дополнительный импульс и значение благодаря формулированию целей в области развития на пороге тысячелетия (ЦРТ) и принятия Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР) (Йоханнесбург, сентябрь 2002 г.). В ЦРТ ставится задача снизить

наполовину к 2015 г. число людей, не имеющих физического или экономического доступа к безопасной питьевой воде. В них также содержится призыв прекратить неустойчивую эксплуатацию водных ресурсов путем разработки стратегий управления водными ресурсами на региональном, национальном и местном уровне с учетом необходимости обеспечения справедливого доступа и адекватного водоснабжения. План выполнения решений ВВУР подтвердил и уточнил эти задачи, поставив цель внедрения национальных стратегий управления водными ресурсами к 2005 г.

5. В документе A/57/132 «Деятельность по подготовке к Международному году пресной воды, 2003 г. – Доклад Генерального секретаря», представленный на недавно завершившейся 57-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН (Нью-Йорк, октябрь-декабрь 2002 г.), сообщается об общем положении дел с мероприятиями по проведению Года в глобальном масштабе и по всем учреждениям ООН. Среди международных мероприятий и инициатив особенно отмечается значение представления первого Доклада о состоянии водных ресурсов мира (ДСВРМ) на третьем Всемирном форуме по водным ресурсам (Киото, март 2003 г.). В нем содержатся сведения о многочисленных региональных инициативах, в основном проводившихся под руководством различных региональных экономических и социальных комиссий ООН. Подчеркивается важное значение стратегии в области коммуникации и указывается, что Международный год пресной воды включен в повестку дня Целевой группы по коммуникации в сотрудничестве с отделами информации общественности ряда спецучреждений ООН, включая ЮНЕСКО. Поставленные цели включают: повышение осознания связей между устойчивым развитием и управлением глобальными ресурсами пресной воды; поощрение правительств к разработке политики и законодательства для защиты водной среды; стимулирование национальных правительств, НПО и низовых организаций к борьбе за большие инвестиции в освоение водных ресурсов; обеспечение больших средств от двусторонних и многосторонних доноров для сохранения высокоприоритетных экосистем и устойчивого развития водоснабжения. Среди учебно-просветительских материалов, которые будут выпущены в течение Года, особого упоминания заслуживает Энциклопедия систем жизнеобеспечения, выпускаемая под эгидой ЮНЕСКО. В документе упоминается о передвижной выставке, которая была впервые представлена в «Водном куполе» во время ВВУР в Йоханнесбурге в целях пропаганды и содействия проведению Международного года пресной воды. Там также содержится описание официальной эмблемы Года. Процедура для получения разрешения на ее использование выведена на веб-сайт Года, созданный и поддерживаемый ЮНЕСКО (см. ниже).

Мероприятия ЮНЕСКО в рамках Года

6. Как указано в документе 164 EX/12, мероприятия ЮНЕСКО в связи с Годом в основном распределяются на четыре категории:

- (a) выполнение руководящей роли совместно с ДООНСЭВ в рамках системы Организации Объединенных Наций в ходе подготовки и координации Международного года пресной воды;
- (b) мероприятия, которые ЮНЕСКО осуществляет непосредственно от имени системы Организации Объединенных Наций, в частности разработка и размещение официального веб-сайта, посвященного Году;
- (c) мероприятия, осуществляемые в рамках Программы оценки водных ресурсов мира (ПОВРМ), в частности подготовка *Доклада о состоянии водных ресурсов мира* и публикация тематических исследований ПОВРМ;

- (d) дополнительные мероприятия, осуществляемые ЮНЕСКО в качестве вклада в проведение Года, помимо перечисленных выше, в частности совместно с Международной гидрологической программой.

В этих общих рамках ниже описывается ряд уже выполненных, осуществляемых или запланированных мероприятий.

7. О начале Международного года пресной воды было торжественно объявлено 12 декабря 2002 г. одновременно в Штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже и в Секретариате ООН в Нью-Йорке. В ЮНЕСКО Генеральный директор провел информационное совещание постоянных представителей по случаю Международного года пресной воды. В Нью-Йорке церемонию открыла г-жа Луиза Фрешет, первый заместитель Генерального секретаря ООН. Собравшимся в Нью-Йорке было передано послание Генерального директора.

8. В письме от 27 сентября 2002 г., адресованном постоянным представителям при ООН, заместитель Генерального секретаря ООН по экономическим и социальным вопросам Нитин Десаи просил назначить координатора в каждом государстве-члене. В письме рекомендовалось привлечь к этой деятельности национальные комитеты по МГП в соответствии с решением Межправительственного совета МГП, принятым в июне 2002 г. По состоянию на 31 января 2003 г. официально зарегистрировала своих координаторов 31 страна, как показано на веб-сайте Года: Австралия, Алжир, Аргентина, Аруба, Боливия, Вьетнам, Габон, Гамбия, Германия, Дания, Испания, Иран, Италия, Камбоджа, Канада, Катар, Киргизская Республика, Китай, Мали, Мальта, Мексика, Молдова, Нидерланды, Оман, Перу, Сингапур, Соединенное Королевство, Турция, Узбекистан, Хорватия и Ямайка.

9. ЮНЕСКО создала специальное подразделение по Международному году пресной воды для оказания поддержки совместному ЮНЕСКО-ДООНСЭВ Секретариату Года, на которое возложены различные обязанности, включая координацию с ДООНСЭВ по разным межучрежденческим и международным вопросам, касающимся предложений и ответов на предложения в отношении мероприятий, развития веб-сайта Года, контактов с национальными координаторами и координаторами МГП и предоставление им консультаций, оказание поддержки молодежным инициативам с связи с Годом, составление и обновление перечня предлагаемых мероприятий на международном и национальном уровне и т.д. Эти усилия включают сотрудничество с персоналом МГП и ПОВРМ.

10. Во исполнение своих обязательств ЮНЕСКО создала и поддерживает официальный веб-сайт Международного года пресной воды по адресу: <http://www.wateryear2003.org>. Этот веб-сайт был официально открыт 12 декабря 2003 г. в день объявления о начале проведения Года. ЮНЕСКО осуществляла разработку веб-сайта в сотрудничестве с ДООНСЭВ. В дополнение к информации о событиях и новостях Года на веб-сайте имеется место для каждого государства-члена и каждого спецучреждения ООН, на которое они могут вынести последнюю информацию о своих мероприятиях и действиях в рамках Года, а также подготовленные ими просветительские материалы, используя простую и удобную для пользователя процедуру. Веб-сайт способствует сотрудничеству с национальными координаторами, обеспечивая возможность связей с веб-сайтом Года. Веб-сайт предлагается использовать как преподавателям, так и учащимся. На веб-сайте Года будут размещены образовательные и просветительские материалы, подготовленные ЮНЕСКО и другими организациями и партнерами (например материалы по водно-болотным угодьям, подготовленные в связи с Рамсарской конвенцией). В настоящее время ЮНЕСКО ведет переговоры с Программой образования по вопросам водных ресурсов для учителей и ее спонсором компанией «Нестле» о размещении на веб-сайте Года их просветительских материалов о водохозяйственной деятельности, предназначенных для молодежи. Эмблема Года и указания в отношении того,

как получить разрешение на ее использование, также представлены на веб-сайте. Кроме того, на этом сайте имеется набор материалов для прессы. Веб-сайт ведется на английском языке, и осуществляются переводы на французский и испанский языки. Финансовые ограничения не позволили обеспечить переводы на другие языки ООН, как это планировалось. Параллельно и дополнительно к веб-сайту подразделение *ЮНЕСКО по Международному году пресной воды* в сотрудничестве с Отделом информационных систем и телекоммуникаций (DIT) стало выпускать бюллетень Года *SPLASH*.

11. Первый выпуск *Доклада о состоянии водных ресурсов мира*, подготовленный ПОВРМ, будет представлен, как запланировано, на третьем Всемирном форуме по водным ресурсам в Киото во время Всемирного дня воды 22 марта 2003 г. в ходе специального мероприятия в присутствии Генерального директора и других видных деятелей. Представление мировой общественности резюме этого доклада запланировано на 5 марта 2003 г. в Токио, с тем чтобы максимально привлечь внимание средств массовой информации к ДВРМ. Семь тематических исследований, проведенных ПОВРМ в различных регионах мира для подготовки доклада, будут представлены на Форуме, а также в виде специальных экспозиций. ПОВРМ вносит также вклад в организацию в Киото специальной передвижной выставки, которая впервые была представлена на ВВУР в Йоханнесбурге.

12. 18 декабря 2002 г. Генеральный директор назначил Его Королевское Величество принца Талал Бин Абдул Азиза Ас-Сауда, Председателя Программы стран Персидского залива для организаций развития ООН (АГФУНД), в качестве *Специального посланника ЮНЕСКО по водным ресурсам*. Е.К.В. принц Талал будет добиваться повышения осознания важнейших вопросов пресной воды среди руководителей высшего звена и глав государств и поощрять страны принимать соответствующие организационные, политические и законодательные меры для обеспечения устойчивого управления водными ресурсами. Он примет участие в ряде крупных мероприятий по водным ресурсам от имени ЮНЕСКО. Кроме того, АГФУНД будет сотрудничать с ЮНЕСКО в ряде проектов, направленных на повышение потенциала ряда стран для решения проблем управления водными ресурсами. На ежегодном совещании послов доброй воли ЮНЕСКО (Париж, 5-6 февраля 2003 г.) обсуждался вопрос о Международном годе пресной воды и о том, каким образом максимально мобилизовать поддержку послов в целях повышения осознания общественностью этой проблемы и использовать их популярность в обществе в интересах деятельности ЮНЕСКО в области пресноводных ресурсов.

13. 15-я сессия Межправительственного совета МГП приняла резолюцию XV-3, в которой призывает национальные комитеты и координаторов МГП играть активную роль на национальном уровне и выступать в качестве национальных координационных центров по Международному году пресной воды в целях: (i) проведения семинаров, симпозиумов и конференций по пресноводным ресурсам в ходе Года; (ii) подготовки и распространения образовательных и информационных материалов; (iii) мобилизации людских и финансовых ресурсов для такого сотрудничества. Как и предполагалось, МГП вносит существенный вклад благодаря своим национальным комитетам и глобальной сети. На 31 января 2003 г. о планируемых мероприятиях в рамках Года сообщило 31 государство-член: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Аргентина, Боливия, Вьетнам, Германия, Греция, Египет, Италия, Кения, Киргизская Республика, Корея, Куба, Кувейт, Ливия, Мальта, Мексика, Непал, Нидерланды, Пакистан, Саудовская Аравия, Таджикистан, Уганда, Украина, Узбекистан, Франция, Эфиопия, Южная Африка и Япония. Эти мероприятия включают национальные и международные встречи ученых, технических специалистов и работников управления, а также просветительские и информационные инициативы на всех уровнях, использование средств массовой информации и учреждение премий в соответствующих областях.

14. В ноябре 2003 г. в ознаменование окончания Года в Аддис-Абебе будет проведена Panaфриканская конференция по водным ресурсам, организуемая совместно ЮНЕСКО, Экономической комиссией для Африки и другими международными правительственными организациями. Будет представлен доклад о состоянии водных ресурсов в Африке, подготовленный по предложению и с участием африканских организаций по типу Доклада о состоянии водных ресурсов мира. Ассоциация по водным наукам и технологиям Совета по сотрудничеству стран Персидского залива организует свою шестую Международную конференцию в марте 2003 г. в качестве вклада в проведение Года при спонсорской поддержке ЮНЕСКО. В рамках мероприятий ЮНЕСКО в связи с Годом будут проведены многочисленные другие национальные и международные мероприятия, например международный симпозиум на тему «Основа цивилизации – науки о воде» в Риме (Италия) 5-7 декабря 2003 г. и третья конференция Международной ассоциации по истории освоения водных ресурсов в Каире (Египет) 11-14 декабря 2003 г.

15. Мероприятия Года должны проводиться на основе самофинансирования в соответствии с нормами, установленными для международных годов. ЮНЕСКО выделяет ограниченные начальные средства из обычного бюджета для осуществления своей координационной роли и разработки веб-сайта, и поэтому очень важно, чтобы партнеры по проведению Года изыскивали средства из собственных или других источников.

Решение 165 EX/8.4

Рекомендации ревизора со стороны, касающиеся Сектора естественных наук

Рекомендации ревизора со стороны	Замечания Генерального директора	Положение дел с реализацией
<p>Пункт 108. ЮНЕСКО следует определить конкретные желаемые итоги по главным направлениям деятельности Сектора естественных наук в своих планах и докладах государствам-членам, которые согласуются с более широкими стратегическими итогами, определенными в Среднесрочном плане.</p>	<p>Согласен. В документе С/5 и в докладах государствам-членам будут указываться в будущем конкретные результаты, ожидаемые в рамках главных направлений деятельности, которые будут созвучны с более широкими стратегическими целями, установленными в Среднесрочной стратегии.</p>	<p>В настоящее время конкретные желаемые итоги находят отражение в проекте документа 32 С/5 и в плане Шестой фазы МГП (2002-2007 гг.)</p>
<p>Пункт 113. Сектору естественных наук ЮНЕСКО следует докладывать об общей сумме израсходованных для получения результатов средств, а также о внебюджетных средствах и средствах обычной программы, выделенных на эти цели.</p>	<p>Согласен. В той мере, в которой ревизор со стороны признает, что были предприняты усилия показать в документе С/3, каким образом внебюджетные средства помогли достижению целей, установленных обычной программой и бюджетом. Ведь в документе С/3 сейчас показана общая сумма расходов по всем стратегическим целям, установленным для всех программных секторов. Будут приложены усилия с целью повышения на последовательной основе четкости представления этой информации.</p>	<p>Были приложены усилия, с тем чтобы в проекте документа 32 С/3 более четко представить информацию об итогах мероприятий, финансируемых как в рамках обычной программы, так и из внебюджетных средств. Сообразно этому, Межправительственный совет МГП на своей 12-й сессии учредил Финансовый комитет, который обеспечивает регулярный мониторинг финансирования и расходов в разбивке по мероприятиям МГП и оценивает в целом осуществление программ и адекватность ресурсов.</p>
<p>Пункт 117. Сектору естественных наук ЮНЕСКО следует наглядно показывать свои сравнительные преимущества путем документированного подтверждения в своих планах и определения в ходе всех оценок масштаба своего вклада в виде специальных навыков или опыта специалистов в проекты, связанные с партнерством.</p>	<p>Согласен. Все программные сектора, а не только Сектор естественных наук будут в будущем стремиться, как это предлагается ревизором со стороны, показать свои сравнительные преимущества в своих планах. В ходе всех соответствующих оценок будут указываться масштабы вклада секторов в виде специальных навыков или опыта специалистов в проекты, осуществляемые в партнерстве.</p>	<p>Все программные сектора стремятся определить свои сравнительные преимущества перед другими программными партнерами при подготовке собственных материалов для проекта документа 32 С/5. В рамках системы Организации Объединенных Наций МГП признается единственной научной программой по водным ресурсам, пользующейся всемирным признанием. Участие ЮНЕСКО на местном уровне в процессе РПООНПР помогает Организации выявить свои сравнительные преимущества перед ее партне-</p>

Рекомендации ревизора со стороны	Замечания Генерального директора	Положение дел с реализацией
		рами и в соответствии с этим планировать свою работу. Вопрос о том, как ЮНЕСКО может показывать свои сравнительные преимущества, учитывается в качестве одного из центральных аспектов при планировании всех оценок.
<p>Пункт 124. Сектору естественных наук ЮНЕСКО следует:</p> <ul style="list-style-type: none"> • рассмотреть вопрос о внедрении новых систем контроля за управлением наряду с новыми информационными системами SISTER и FABS. В этом случае главную ответственность за управление деятельностью для достижения ожидаемых результатов будет нести руководитель секции, а директор и заместитель Генерального директора будут нести ответственность за надзор за достижением результатов (и исключениями); • составлять планы работы, которые включают намеченные даты; цепочку результатов, включающую цели, итоги, выводы и мероприятия; указание того, кто будет проводить работу или кто дополнительно будет привлекаться к осуществлению, а также ссылку на конкретного пользователя после завершения работы; • прилагать соответствующую часть плана работы к оценке служебной деятельности сотрудника в качестве основы для оценки в следующем году в рамках разрабатываемой в настоящее время новой системы оценки. 	<p>В отношении предложения о внедрении новых систем контроля за управлением Генеральный директор считает, что приоритет должен быть предоставлен последовательному введению в действие SISTER и FABS во всех программных секторах, а уже затем в выявлении того, какие новые системы необходимы. Вместе с тем в настоящее время IOS проводится работа по определению ответственности за достижение результатов по программе и стратегических целей, и в ее ходе будут в полном объеме учтены предложения ревизора со стороны об установлении такой ответственности. Генеральный директор согласен с рекомендацией о планах работы. То, что предлагается им включить в планы работы, в значительной мере уже охвачено SISTER и будет реализовываться в двухлетнем периоде 2002-2003 гг. Предложение прилагать соответствующую часть плана работы к оценке служебной деятельности каждого сотрудника, в принципе весьма конструктивно и будет рассмотрено в ходе предстоящего обзора HRM работы со служебными характеристиками в ЮНЕСКО в целом. Однако эта работа может оказаться не такой однозначной, как это может показаться, так как многие задачи решаются не одним сотрудником, а целой группой сотрудников, причем работающими как в Штаб-квартире, так и на местах и в разных отделах и секторах.</p>	<p>В планах работы, подготовленных в начале 2003 г., будут четко определяться обязанности по надзору за достижением конкретных результатов на уровне заведующих секциями. Созданный недавно в рамках МГП Финансовый комитет теперь следит за выполнением и результатами программы и эффективностью работы программных специалистов.</p> <p>В настоящее время IOS успешно разрабатывает систему отчетности о достижении программных результатов и итогов.</p> <p>HRM приступил к разработке новой системы служебной аттестации (ССА), одной из ключевых функций которой является определение и оценка индивидуальных задач, которые должны логично вытекать из планов работы. Сразу после разработки новой системы ССА, она будет представлена на рассмотрение Консультативному комитету по кадровой политике (АКПП) и другим соответствующим органам.</p>

Рекомендации ревизора со стороны	Замечания Генерального директора	Положение дел с реализацией
<p>Пункт 133. Сектору естественных наук ЮНЕСКО следует изучить и применять более эффективные методы, с тем чтобы руководители сообщали и использовали информацию о времени, затраченном сотрудниками, и расходах на персонал.</p>	<p>Согласен. В рамках SISTER уже предусмотрена возможность оценивать, сколько времени потребуется на осуществление какого-нибудь мероприятия, а также отслеживать фактически затраченное время по сравнению с оценкой. На практике такая возможность практически не используется. В ответ на выраженную ревизором со стороны озабоченность Секретариат будет содействовать использованию указанной возможности, предоставляемой SISTER, и включать вопросы, связанные с управлением затратами времени, в программы планируемой подготовки персонала. При всем этом Генеральный директор не хотел бы поддерживать слишком усложненные методы отслеживания этой составной части управленческого процесса, а именно – затрат времени и связанных с этим расходов. Вместо этого больше внимания следует уделять показу желания сотрудников добиваться достижения поддающихся измерению ожидаемых результатов на основе документально подтверждаемых итогов работы.</p>	<p>Благодаря обучению персонала пользованию системой SISTER, будет поощряться применение уже существующего в ее рамках механизма для оценки того, сколько времени потребуется на осуществление конкретного мероприятия, и отслеживания фактически затрачиваемого времени в сопоставлении с предварительной оценкой. Однако Генеральный директор по-прежнему не склонен поддерживать слишком усложненный метод отслеживания данных об исходных компонентах программ.</p>
<p>Пункт 137. Сектору естественных наук ЮНЕСКО следует проводить мониторинг и оценку результатов, достигнутых по главным направлениям деятельности, через соответствующие промежутки времени; сообщать о результатах государствам-членам в документе С/3 и продолжать усилия по выработке реалистичных показателей оценки результатов.</p>	<p>Согласен. Все программные сектора сейчас полны решимости осуществлять мониторинг и оценку результатов, достигнутых в рамках главных направлений деятельности, и представлять их в регулярно готовящихся докладах EX/4 для Исполнительного совета, а также в документе С/3. BSP, вместе с IOS, приоритетное внимание уделяет разработке показателей на этапе планирования программы, с тем чтобы можно было измерять степень достижения результатов. Предложения об усилении потенциала оценки содержатся в документе 165 EX/19 (Стратегия ЮНЕСКО в области оценки).</p>	<p>Сектор естественных наук положил начало регулярным совещаниям директоров отделов в ходе двухлетнего периода в целях обзора прогресса в отношении достигнутых результатов и итогов. В проект документа 32 С/5 в настоящее время включен ряд показателей эффективности, которые послужат более надежной основой для сопоставления при подготовке отчетов о достижении ожидаемых результатов в документе С/3. В рамках ряда осуществляемых и запланированных оценок (проект документа 32 С/5, Приложение IX) определяется, достигнуты ли ожидаемые результаты.</p>

Рекомендации ревизора со стороны	Замечания Генерального директора	Положение дел с реализацией
<p>Пункт 140. ЮНЕСКО следует проводить специальную оценку своих доноров с целью определения добавленной стоимости, созданной ЮНЕСКО в рамках этого партнерства.</p>	<p>Согласен. Оценка, охватывающая вопросы, предложенные ревизором со стороны, рассмотрена на 2004-2005 гг. в Среднесрочном плане работы по оценке (Приложение II к документу 165 EX/19 – Стратегия ЮНЕСКО в области оценки).</p>	<p>Этот вопрос включен в общеучрежденческую оценку ЮНЕСКО в отношении внебюджетных мероприятий, которая была предложена в Плане оценки, представленном в проекте документа 32 C/5 (Приложение IX). Конкретные оценки также касаются этого вопроса (например, это относится к текущей оценке проекта ЮНЕСКО/Фландрии, финансируемого из средств целевого фонда).</p>
<p>Пункт 143. Сектору естественных наук ЮНЕСКО следует:</p> <ul style="list-style-type: none"> • наметить проведение регулярных совещаний между заместителем Генерального директора, директорами и сотрудниками, ответственными за каждое главное направление деятельности, с целью рассмотрения хода осуществления программы в качестве вклада в полугодовой доклад ЮНЕСКО об исполнении бюджета, который представляется Совету; и • в докладах о ходе исполнения бюджета основное внимание следует уделять решениям, а не проблемам, и сообщать об отклонениях от планов, а также о мерах, принимаемых Сектором с целью исправления этого положения. 	<p>Согласен. Совещания, посвященные ходу выполнения программы, в соответствии с идеями, предлагаемыми ревизором со стороны, проводятся с начала 2002 г. В доклады о ходе работы по главным направлениям деятельности будет включаться информация, предлагаемая ревизором со стороны, начиная с доклада EX/4 весенней сессии (2003 г.) Исполнительного совета. Однако такие доклады о ходе исполнения бюджета не должны рассматриваться изолированно от оценки по существу достижения программных результатов.</p>	<p><i>Будут продолжены совещания с директорами отделов, проводимые с начала 2002 г. Данная рекомендация учтена при подготовке документа 166 EX/4.</i></p>
<p>Пункт 146. Сектору естественных наук ЮНЕСКО следует иметь базу данных о квалификации своих консультантов и проводить оценку результатов их работы.</p>	<p>Согласен. Такая база данных существует с 1995 г., однако ее пополнение данными было приостановлено из-за отсутствия людских ресурсов. Сейчас активно рассматривается вопрос о ее восстановлении.</p>	<p>В настоящее время кадровые ограничения затрудняют составление базы данных о квалификации консультантов, используемых Сектором естественных наук, однако это предложение будет скорейшим образом рассмотрено. В более общем плане следует констатировать, что в рамках SISTER уже существует механизм оценки итогов работы консультантов, а также результативности других исходных компонентов программы.</p>

Рекомендации ревизора со стороны	Замечания Генерального директора	Положение дел с реализацией
<p><i>Управление и руководство, ориентированные на конечные результаты, Международной гидрологической программой и Межправительственной океанографической комиссией</i></p> <p>Пункт 173. ЮНЕСКО следует:</p> <ul style="list-style-type: none"> • добиваться более четкого формулирования, согласования и понимания государствами-членами основных ролей Генеральной конференции и Совета МГП/Ассамблеи МОК, в частности, в отношении определения стратегических направлений деятельности и мониторинга достигнутых результатов; • рассмотреть вопрос о том, чтобы Совет/Президиум МГП и Ассамблея/Исполнительный совет МОК играли определенную роль в определении того, что ожидается от исполнительных секретарей соответствующих структур, и в анализе эффективности их работы. 	<p>Рассмотрение этих рекомендаций относится к сферам компетенции Совета МГП, Ассамблеи МОК и Генеральной конференции. Однако Генеральный директор может, вероятно, лучше всего судить о служебной деятельности сотрудников, работающих в качестве исполнительных секретарей, руководящих органов, в плане их способности концентрировать усилия на осуществлении программы.</p>	<p>Согласование основных соответствующих ролей Генеральной конференции, Совета МГП/Ассамблеи МОК будет обеспечено на различных сессиях этих органов, которые состоятся в 2003 г. Например, совет должностных лиц МОК рассмотрел эту рекомендацию на своем совещании в Дели в январе 2003 г. и определил процедуру выяснения мнений руководящих органов МОК. МГП занимается вопросом о роли своих различных органов на протяжении последних десяти лет в рамках процесса развития реформы своего механизма управления. Дальнейшее уточнение соответствующих функций могло бы способствовать ускорению процесса реформы и в этой связи является одной из задач Секретариата МГП. Именно в этих целях Межправительственный совет на своей 14-й сессии в 2000 г. учредил Комитет по вопросам управления для рассмотрения этой проблемы и содействия надлежащим преобразованиям.</p>
<p>Пункт 180. ЮНЕСКО следует:</p> <ul style="list-style-type: none"> • продолжать рационализацию деятельности МОК и МГП, включая более четкое определение приоритетов: руководящим органам и их секретариатам следует проявлять более строгую дисциплину в деле планирования и финансирования. Следует признать и должным образом учитывать в формулировках ожидаемых результатов необходимость достижения консенсуса между государствами-членами и их интересами; и • ввести в действие такие административные механизмы, которые в случае принятия финансируемых из внебюджетных средств проектов обеспечат относительно легкие способы усиления 	<p>Согласен. Что касается МОК, рационализация программы достигается за счет осуществления рекомендаций, содержащихся во внешней оценке МОК (1999 г.), резюме которой представлено в документе 161 EX/42. В посвященный МОК раздел документа 31 C/5 впервые благодаря введению в действие системы SISTER было включено подробное изложение ожидаемых результатов. На следующий двухлетний период Секретариат МОК подготовил документ, содержащий наметки Программы и бюджета МОК, который был утвержден 35-й сессией Исполнительного совета МОК в июне 2002 г. Такое заблаговременное представление документа, в котором изложены наметки программы и бюджета МОК</p>	<p>В проекте документа 32 C/5 представлен в более рациональной и концентрированной форме комплекс приоритетов для МОК и МГП. Приоритеты для МОК определены в результате работы Тематического консультативного совета МГП-VI, который заседал в сентябре 2002 г. Вопрос о способности ЮНЕСКО управлять проектами, финансируемыми из внебюджетных источников, теперь всегда принимается во внимание до принятия предлагаемых средств.</p>

Рекомендации ревизора со стороны	Замечания Генерального директора	Положение дел с реализацией
<p>ния потенциала для управления ими. Если речь идет о более крупных внебюджетных средствах, то потенциал управления такими средствами должен быть обеспечен до их принятия.</p>	<p>для включения в документ 32 С/5, т.е. материал утверждается руководящим органом МОК, а не является более плодом работы только Секретариата, является новацией, цель которой заключается в том, чтобы лучше увязывать руководство Комиссией с руководством ЮНЕСКО. Аналогичные инициативы осуществляются и в отношении МГП. Внедрение системы FABS облегчит прослеживание внебюджетных взносов. FABS позволяет проводить каждый внебюджетный проект отдельной строкой бюджета.</p>	
<p>Пункт 185. ЮНЕСКО следует поощрять МГП и МОК к тому, что в свои плановые и отчетные документы, представляемые их руководящим органам, включались данные, выходящие за строгие временные рамки двухлетнего отчетного периода, при сохранении, однако, акцента на текущем двухлетнем периоде.</p>	<p>Согласен. Генеральный директор согласен с тем, что следует поощрять МГП и МОК к представлению докладов о среднесрочных итогах и результатах по главным направлениям действий. Кроме того, руководящие органы МГП и МОК, возможно, пожелают пересмотреть свои схемы представления отчетности, с тем чтобы они впредь включали информацию о достижении среднесрочных целей. Это позволит привести отчетность МГП и МОК в соответствие с практикой, которой следуют руководящие органы ЮНЕСКО.</p>	<p>В настоящее время МОК и МГП применяют «подход, ориентированный на конечные результаты», для своих механизмов планирования и отчетности и выходят за жесткие рамки двухгодичных периодов. Среднесрочная стратегия МОК была обсуждена Исполнительным советом Комиссии в июне 2002 г. и будет представлена на утверждение на 22-й сессии Ассамблеи МОК в июне-июле 2003 г. Руководящим органам МГП (Совету и Президиуму) уже на регулярной основе представляются доклады раз в два года и доклады по завершении шестилетней фазы программного цикла. Начиная с 16-й сессии Межправительственного совета МГП (июнь 2004 г.) будет постепенно внедряться процедура планирования и отчетности в соответствии с рекомендациями ревизора со стороны при сохранении, вместе с тем, существующей двухлетней периодичности.</p>
<p>Пункт 189. МОК и МГП следует:</p> <ul style="list-style-type: none"> • обеспечить разумную стабильность ГНД и разработать схему оценки достижения стратегических результатов на базе ГНД для использования в качестве основы планирования, управления и отчетности. Поддержка такой деятель- 	<p>Согласен. Схема оценки достижения стратегических результатов вводится для всей ЮНЕСКО под централизованным руководством и при поддержке BSP, поскольку впервые стало возможным благодаря системе SISTER осуществлять подготовку серии предстоящих докладов,</p>	<p>Обеспечивается обучение всех сотрудников ЮНЕСКО пользованию SISTER в качестве механизма отчетности о достигнутых результатах, в частности по каждому главному направлению деятельности.</p>

Рекомендации ревизора со стороны	Замечания Генерального директора	Положение дел с реализацией
<p>ления и отчетности. Поддержка такой деятельности должна оказываться ЮНЕСКО на уровне корпоративного звена.</p> <ul style="list-style-type: none"> • содействовать качественному совершенствованию формулировок ожидаемых результатов на базе ГНД посредством использования схем определения результативности на долгосрочную перспективу. Упор на конкретные результаты должен сопровождаться созданием соответствующего потенциала для адаптации осуществляемых мероприятий с целью обеспечения максимальной отдачи в работе по достижению согласованных ожидаемых результатов. 	<p>влять подготовку серии предстоящих докладов, опираясь на оценку достигнутых результатов. Этот процесс приведет к внедрению подхода, основанного на результативности, которую можно использовать применительно к долгосрочной перспективе. Это поможет придать большую четкость планированию и отчетности и будет способствовать оценке достижения стратегических результатов на базе соответствующих главных направлений деятельности.</p>	
<p>Пункт 198. ЮНЕСКО, МГП и МОК должны адаптировать информацию о своей работе, представляемую различным руководящим органам, с учетом отличий роли Генеральной конференции от роли Совета МГП и Ассамблеи МОК.</p> <p>199. ЮНЕСКО, МГП и МОК должны и далее совершенствовать отчетность о проделанной ими работе. В частности, они должны:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основывать отчетность на ГНД; • представлять руководящим органам сводную информацию о результатах осуществления как бюджетных, так и внебюджетных мероприятий, а также о той степени, в которой достигаются соответствующие результаты и цели со ссылками на подробную информацию о проектах для тех, кто ей интересуются; • включать сводки по соответствующим оценкам; • использовать перекрестные ссылки в отчетности: например, в С/3 можно сделать ссылки на более подробные доклады о проделанной 	<p>Согласен. В отношении МОК порядок представления докладов и периодичность их представления закреплены в Уставе МОК, который был недавно утвержден. Содержание этих докладов может быть изменено с учетом разницы в роли, которую играют разные руководящие органы. Ассамблея МОК отметила значительное улучшение отчетности о деятельности МОК, особенно в отношении бюджетных и финансовых вопросов, однако остается место совершенствования отчетности по программным вопросам. Работа по совершенствованию отчетности по программной деятельности уже осуществляется благодаря относительно стабильной структуре МОК и расширению использования системы SISTER. МГП выступает с аналогичными инициативами, направленными на совершенствование отчетности.</p>	<p>МОК будет использовать структуру SISTER при разработке докладов о деятельности в 2002 г. для своей Ассамблеи и для Генеральной конференции ЮНЕСКО, а также в целях подготовки материалов для предоставляемого Генеральной Ассамблее ООН доклада по вопросам, касающимся океанов и морского права. В этих докладах лучше освещается структура программы МОК, ориентированная на конечные результаты. Аналогичные инициативы осуществляются в ИГЕ, который представит доклад об эффективности работы на предстоящей 35-й сессии Президиума МГП с учетом рекомендаций ревизора со стороны. Секретариат МГП представляет Межправительственному совету, заседающему раз в два года, доклады о положении дел с осуществлением проектов, финансируемых как из внебюджетных источников, так и в рамках обычной программы, а Совет имеет возможность обсуждать их, запрашивать разъяснения, предлагать промежуточные усовершенствования и затем утверждать.</p>

Рекомендации ревизора со стороны	Замечания Генерального директора	Положение дел с реализацией
<p>работе;</p> <ul style="list-style-type: none"> • указывать на сильные и слабые стороны, вытекающие из представляемых данных; • разработать схему отчетности о проделанной работе за несколько лет, обновляемую каждые два года; • представлять сводную информацию по вариантам и затратам; и • концентрировать информацию об осуществленных проектах только на тех случаях, когда возникали проблемы. 		и затем утверждать.
<p>Пункт 203. ЮНЕСКО, МГП и МОК следовало бы рассмотреть вопрос о созыве совещаний в странах для оказания помощи государствам-членам в деле координации их участия в МГП и МОК.</p>	<p>Согласен. Ассамблее МОК будет предложено одобрить эту рекомендацию с целью ее осуществления путем использования сети национальных океанографических комитетов. Совет МГП уже высказался за проведение таких совещаний, используя для этого услуги национальных комитетов. Однако следует определить источник финансирования такого рода совещаний.</p>	<p>Эта рекомендация будет учтена в повестке дня предстоящей сессии Ассамблеи МОК (июнь-июль 2003 г.). МГП через свой Совет и Комитет по вопросам управления неоднократно призывал проводить такие совещания. Однако все еще имеются трудности с соответствующими финансовыми средствами.</p>
<p>Пункт 210. ЮНЕСКО, МГП и МОК следует:</p> <ul style="list-style-type: none"> • продолжать проведение внешних оценок своей деятельности, разрабатывать процедуры, обеспечивающие достаточную объективность и независимость, а также обеспечивать выполнение вытекающих из них рекомендаций; • обеспечить выполнение рекомендаций последних оценок в полном объеме; • шире использовать внутренние оценки, повышая их объективность и фокусируя их на достигнутых результатах и вкладе, вносимом МГП и МОК; • в ходе оценки среди прочих вопросов обращать 	<p>Согласен. МОК в настоящее время проводит межправительственную оценку Глобальной системы наблюдения за океанами (ГСНО) – одного из своих главных направлений действий. Она также провела в 1999 г. внешнюю оценку программы Комиссии в целом, своей Программы по наукам об океане в связи с живыми ресурсами (2000-2001 гг.) и своей научной программы в целом (2001-2002 гг.). Эти оценки были очень полезны и помогли МОК лучше сформулировать и более четко определить направленность своих ГНД. МОК представляет своим руководящим органам регулярные доклады о ходе</p>	<p>В январе 2003 г. продолжалась внешняя оценка МГП-V (1996-2001 гг.), осуществляемая при поддержке со стороны IOS. Соответствующий доклад вскоре поступит в Секретариат ЮНЕСКО, а затем будет представлен на рассмотрение и утверждение 16-й сессии Межправительственного совета в июне 2004 г. в целях содействия дальнейшему укреплению работы МГП. IOS также оказывает поддержку МОК в целях содействия укреплению мероприятий Комиссии в области оценки.</p>

Рекомендации ревизора со стороны	Замечания Генерального директора	Положение дел с реализацией
<p>внимание на вклад, вносимый осуществляемыми ими мероприятиями и программами в достижение результатов и решение задач своих соответствующих ГНД и ЮНЕСКО в целом;</p> <ul style="list-style-type: none"> • ввести в практику более регулярную оценку проектов и добиваться, чтобы государственные члены проводили самооценку тех результатов, которые они извлекают из проектов МОК и МГП в своих странах и регионах. 	<p>осуществления рекомендаций, содержащихся в этих оценках. Многие из рекомендаций уже претворены в жизнь. Тем не менее, МОК и в дальнейшем будет принимать меры по осуществлению конструктивных рекомендаций ревизора со стороны и будет консультироваться с IOS в отношении того, каким образом лучше всего усилить работу по оценке деятельности МОК. Что касается МГП, то предполагается проведение при поддержке IOS крупномасштабной внешней оценки, которая вот-вот начнется.</p>	

Резолюция 31 С/22

Доклад Генерального директора о мерах, принятых для оценки воздействия Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека

1. В соответствии с Руководящими принципами осуществления Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека, принятыми 30-й сессией Генеральной конференции в 1999 г. (резолюция 30 С/23), ЮНЕСКО проводит оценку воздействия Декларации в глобальном масштабе.
2. Через пять лет после единодушного принятия Декларации путем аккламации 11 ноября 1997 г. данная оценка является одной из приоритетных задач ЮНЕСКО на текущий двухлетний период. И действительно, ряд изменений в области биоэтики, произошедших после принятия Декларации, особенно в системе Организации Объединенных Наций, придает еще большее значение этой оценке. Эти изменения, в частности, включают проводимую в рамках Генеральной Ассамблеи ООН работу по подготовке международной конвенции против репродуктивного клонирования человека и выдвинутую ЮНЕСКО инициативу подготовки международной декларации о генетических данных человека.
3. Оценка воздействия Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека (именуемая далее «оценкой») официально началась в ноябре 2002 г., когда Генеральный директор направил циркулярное письмо (Ref. CL/3642) отвечающим за отношения с ЮНЕСКО министерствам всех государств-членов вместе с вопросником по оценке, специально предназначенным для государств-членов.
4. Как признается в Руководящих принципах, применение такого международного документа, как Всеобщая декларация, невозможно без сотрудничества между всеми партнерами на различных уровнях, которые, сохраняя свой специфический характер, дополняют роли друг друга. Поэтому данная оценка касается не только правительств, но и всех других партнеров на международном и национальном уровнях. В общем, было подготовлено пять различных вопросников, которые были адресованы следующим группам (особое внимание уделялось тому, чтобы обеспечить представленность всех регионов мира в этих списках адресатов):
 - (a) государствам-членам (постоянным представительствам и национальным комиссиям);
 - (b) межправительственным организациям, включая организации системы Организации Объединенных Наций, и неправительственным организациям как на международном, так и на национальном уровнях;
 - (c) национальным комитетам по этике;
 - (d) университетам (естественно-научным, медицинским и юридическим факультетам), включая кафедры ЮНЕСКО по биоэтике;
 - (e) другим учреждениям, занимающимся вопросами биоэтики (академиям наук, уполномоченным по обеспечению конфиденциальности данных, касающихся личности, институтам биоэтики и т.п.);
 - (f) юристам, ученым, экспертам;
 - (g) частным компаниям.

5. По состоянию на январь 2003 г. было разослано около 2 500 вопросников, и все документы, касающиеся оценки, имеются в Интернете (www.unesco.org/ibc). Учитывая сжатые сроки, Секция биоэтики получила всего 150 заполненных вопросников. Поэтому крайний срок был таким образом продлен до 28 февраля 2003 г., в частности для того, чтобы государства-члены могли внести свой вклад в оценку.

6. Информация, полученная из ответов на вопросники, будет представлена на десятой сессии Международного комитета по биоэтике (МКБ) (Париж, 12-14 мая 2003 г.) и на третьей сессии Межправительственного комитета по биоэтике (МПКБ) (Париж, 23-24 июня 2003 г.). Затем Генеральный директор представит общий доклад о результатах оценки вместе со всеми соответствующими рекомендациями Генеральной конференции на ее 32-й сессии в октябре 2003 г.

Решение 164 EX/3.4.1

Деятельность по итогам встречи за круглым столом министров по делам науки, посвященной биоэтике

1. В своем решении 164 EX/3.4.1 Исполнительный совет предложил Генеральному директору «продолжать консультации с государствами-членами и другими заинтересованными организациями в целях осуществления новых инициатив, предусмотренных в документе 164 EX/15 ...».

Региональные центры информации и документации по биоэтике

2. В документе 164 EX/15 Генеральный директор, в частности, предложил, чтобы ЮНЕСКО изучила возможность распространения – на базе существующих региональных центров информации и документации – любой актуальной информации в области биоэтики, с тем чтобы способствовать передаче знаний, повышать компетентность местных специалистов и стимулировать осмысление этических проблем на национальном и региональном уровнях.

3. Действительно, несмотря на то, что вопросы, которые поднимает биоэтика, неизбежно носят международный характер и затрагивают все страны планеты, остается фактом, что специализированные учреждения, действующие на национальном и региональном уровнях, равно как и соответствующие научные круги в целом, зачастую не имеют достаточных средств, чтобы удовлетворять растущие потребности в информации. Это в особенности относится к развивающимся странам, где начинает развиваться анализ этических проблем, а существующие структуры не могут обеспечить справедливый доступ к информации и документации в этой области.

4. Эти потребности обсуждались, например, на Международной конференции по биоэтике для стран Центральной и Восточной Европы (Вильнюс, 11-12 ноября 2002 г.), организованной совместно литовскими властями и ЮНЕСКО в рамках деятельности по итогам встречи за круглым столом министров по делам науки, посвященной биоэтике, и по воплощению в жизнь Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека. В заключительном заявлении, принятом участниками Конференции, подчеркивается, в частности, насущная необходимость способствовать развитию в регионе образования в области биоэтики и распространению информации по вопросам биоэтики в странах Центральной и Восточной Европы.

5. Итоги Конференции и принятая на ней декларация послужат основой для разработки конкретных мер по укреплению потенциала и информационно-разъяснительной работы в области биоэтики в странах региона. В связи с этим Секретариат установил контакты, в частности, с соответствующими службами Европейского союза и существующими европейскими справочно-информационными центрами с целью изучения возможности создания и развития совместными усилиями информационного центра для этого региона.

6. Кроме того, в текущем двухлетнем периоде Секретариат предпринял конкретную инициативу в отношении стран Латинской Америки и Карибского бассейна. На основе рекомендаций региональных совещаний, проведенных по инициативе ЮНЕСКО (через ее Бюро в Мехико) в Гаване в 2000 г. и Мехико в 2002 г., был заложен фундамент для создания региональной сети по биоэтике, опирающейся на существующие национальные учреждения, университеты и специалистов региона, занимающихся этой проблематикой. Всемирный конгресс по биоэтике, состоявшийся в Бразилиа (Бразилия) 30 октября – 3 ноября 2002 г.,

позволил, кроме того, провести техническое совещание различных сторон, заинтересованных в создании сети, что дало возможность выработать соответствующую программу действий. В дополнение к этому, несколько партнеров на международном, региональном и местном уровне проявили интерес к возможности присоединиться к сети; к их числу, в частности, относятся Университет Организации Объединенных Наций и ряд университетов и научных учреждений.

Национальные комитеты по этике

7. В соответствии с пожеланием, выраженным участниками встречи за круглым столом министров по делам науки, посвященной биоэтике (пункт 7 (vi) Коммюнике), Генеральный директор предложил провести консультации с государствами-членами, существующими национальными комитетами по этике и другими заинтересованными организациями для изучения возможных путей содействия обмену информацией между этими комитетами, их объединению в сеть и развитию между ними сотрудничества с более активным привлечением комитетов по этике из развивающихся стран.

8. Как уже отмечалось, инициативы в этом отношении существуют как на региональном уровне (Европейская конференция национальных комитетов по этике – КОМЕТ, созданная Советом Европы), так и на международном уровне (четыре международных встречи на высшем уровне национальных комитетов по этике: Сан-Франциско, 1997 г.; Токио, 1998 г.; Лондон, 2000 г.; Бразилиа, 2002 г.). Наличие этих инициатив подтверждает необходимость обеспечения такой координации, но в то же время свидетельствует о том, насколько трудно объединить в ассоциацию или федерацию национальные органы, которые весьма отличаются друг от друга по своему характеру и зачастую имеют совершенно разные особенности, статус и процедуры работы.

9. Поэтому, чтобы избежать дублирования и учесть это многообразие, Секретариат приступил к проведению исследования типологии национальных комитетов по биоэтике. Это исследование даст возможность собрать материал, который позволит определить наиболее актуальные подходы к развитию координации и совместной деятельности в области биоэтики.

Решение 165 EX/3.4.3

Доклад Генерального директора о работе, проделанной Всемирной комиссией по этике научных знаний и технологии (КОМЕСТ) после ее второй сессии

1. Положения решения 3.4.3 и документа 165 EX/13, а также предложения, сформулированные в этом отношении Исполнительным советом на его 165-й сессии, были доведены до сведения Президиума и членов КОМЕСТ на совещаниях, состоявшихся в октябре и декабре 2002 г. Председатель и члены КОМЕСТ с удовлетворением отметили ту поддержку, которую Исполнительный совет оказывает их работе, мероприятиям и инициативам, а также тот призыв, с которым Исполнительный совет обратился к государствам, организациям и учреждениям: поощрять и укреплять анализ по вопросам этики науки и технологии для гарантирования того, чтобы человечество могло гармонично использовать научные открытия и технологический прогресс.
2. По просьбе Исполнительного совета было продолжено сотрудничество с Комитетом Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях и Международным советом по науке (МСНС) в области этики окружающей среды и устойчивого развития. В ноябре-декабре 2002 г. и в феврале-марте 2003 г. были проведены совещания КОМЕСТ с Европейским космическим агентством (ЕКА) и группой экспертов по этике использования космического пространства Комитета ООН по использованию космического пространства в мирных целях, которой Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций поручила подготовить доклад об этических аспектах использования космического пространства. ЮНЕСКО также примет участие в сессии Комитета в мае 2003 г. КОМЕСТ привлекла МСНС к организации своей сессии, посвященной этике устойчивой окружающей среды, которая состоялась 3 декабря 2002 г. и на которой была представлена ПРООН. Активное участие в проведении этой сессии также принял Сектор естественных наук. КОМЕСТ и МСНС приступили к проведению исследования, посвященного принципу предосторожности, и создали две рабочих группы: по подготовке в области научной деятельности и по этическим последствиям науки и технологии для устойчивой окружающей среды.
3. В соответствии с пунктом 7 решения 3.4.3 были приняты меры для углубленного изучения доклада и рекомендаций, принятых КОМЕСТ на ее второй сессии. Для проведения этого углубленного исследования, в котором будут приняты во внимание этические аспекты в областях пресноводных ресурсов, космического пространства и энергетики, был приглашен известный педагог, занимающийся вопросами этики, директор Исследовательского центра по вопросам этики при Монреальском университете, который проведет эту работу вместе со своей группой специалистов. Начата консультация по рекомендациям КОМЕСТ в рамках Организации (Сектор социальных и гуманитарных наук, включая региональных советников, а также другие сектора) и на более широком уровне (постоянные представительства, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и заинтересованные МПО и НПО). Результаты этой консультации будут отражены в исследовании, по которому будет подготовлен доклад об оценке и которое будет опубликовано ЮНЕСКО.
4. По просьбе Исполнительного совета Генеральный директор представит Генеральной конференции на ее 32-й сессии доклад о работе, проделанной КОМЕСТ после ее второй сессии (Берлин, 17-19 декабря 2001 г.), и предложения в отношении оценки воздействия деятельности КОМЕСТ.

Решение 164 EX/3.4.2

Деятельность по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

1. В своем решении 164 EX/3.4.2, принятом в рамках деятельности по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма (Дурбан, 31 августа – 8 сентября 2001 г.), Исполнительный совет, в частности, предложил Генеральному директору «разработать ... комплексную стратегию борьбы против расизма, дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в областях компетенции ЮНЕСКО, которая будет представлена на рассмотрение 32-й сессии Генеральной конференции ... и представить Совету на его 166-й сессии доклад о ходе работы, проведенной во исполнение настоящего решения».

Исследование эволюции явлений расизма и дискриминации

2. Сектор социальных и гуманитарных наук (SHS), в частности, силами недавно созданной Секции по борьбе против расизма и дискриминации, которой поручено координировать выполнение рекомендаций Дурбанской конференции, адресованных ЮНЕСКО, начал проведение ряда исследований для углубления понимания эволюции явлений расизма, дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в различных обществах. Эти исследования, которые вписываются в деятельность Организации, имеющую «упреждающий» характер, проводится с целью углубления анализа некоторых конкретных аспектов этих явлений, сравнения опыта борьбы с ними, ведущейся различными лицами и организациями, и подготовки концептуальных рамок политики по борьбе с дискриминацией.

3. В этих исследованиях, результаты которых также станут вкладом в разработку новой глобальной стратегии ЮНЕСКО, рассматриваются следующие вопросы:

- обновление нормативных текстов, принятых ЮНЕСКО;
- концепция ксенофобии и ее специфичный характер по отношению к другим формам дискриминации;
- общемировой опыт *конструктивных мер* и новые проблемы и задачи;
- расизм, ксенофобия и другие формы дискриминации;
- борьба против расизма и дискриминации в киберпространстве;
- новые формы дискриминации, связанные с глобализацией;
- новые формы дискриминации (в т.ч. в отношении лиц, больных СПИДом), связанные с последними достижениями таких наук, как генетика и биология, и с развитием информационных технологий.

4. ЮНЕСКО также организовала серию региональных консультаций для обсуждения результатов этих исследований и определения специфики различных регионов, а также приоритетов, которые нужно будет учитывать как в ее новой стратегии, так и в осуществлении Дурбанской программы действий. Три региональные консультации были организованы Секретариатом (в Штаб-квартире и вне ее) в тесном сотрудничестве с национальными комиссиями и в партнерстве с Управлением Верховного комиссара по правам человека, а также при участии Специального докладчика ООН по вопросам расизма, расовой дискриминации и ксенофобии.

5. В ходе консультации *Деятельность по итогам Дурбанской конференции в регионе Азии и Тихого океана*, проходившей в Бангкоке (2-3 декабря 2002 г.), акцент был сделан на осознание существования расизма и дискриминации в этом регионе и острую необходимость в укреплении институционального потенциала в области исследований, образования и

деятельности по результатам Конференции. На второй консультации – *Африка перед лицом бедствий расизма, дискриминации и ксенофобии: концепции и стратегии для эффективной деятельности по итогам Дурбанской конференции*, проходившей в Дакаре (13-15 февраля 2003 г.), была подчеркнута необходимость борьбы как против унаследованных из прошлого внутренних видов дискриминации, так и новых ее форм, в частности в отношении носителей вируса СПИДа, а также против роста ксенофобии на континенте. Наконец, *«Встреча европейских экспертов по борьбе против расизма, ксенофобии, расовой дискриминации и связанной с ними нетерпимости в Европе»*, проходившая в Москве (20-21 марта 2003 г.), позволила обсудить вклад региона в разработку новой стратегии ЮНЕСКО в этой области.

Образование по правам человека

6. В области образования ЮНЕСКО проводит ряд мероприятий, которые вписываются в рамки выполнения рекомендаций Дурбанской конференции. Разработаны учебно-методические материалы для использования преподавателями. В настоящее время идет подготовка комплекта учебно-методических материалов на английском и французском языках для образования в интересах борьбы с насилием. Эти материалы включают следующие публикации: *Искусство жить мирной жизнью*, *Передовой опыт ненасильственного разрешения конфликтов в школе*, *Ненасилие в образовании*. Предназначенные для использования инструкторами и преподавателями, эти публикации нацелены на поощрение использования активных педагогических методов (выполнение сверстниками роли посредников, ненасильственная коммуникация и т.д.) в целях предупреждения или разрешения конфликтов между молодыми людьми, включая конфликты, имеющие расистские или ксенофобные корни.

7. С целью пересмотра школьных программ и учебников ЮНЕСКО организовала в Штабквартире 12-13 декабря 2002 г. совещание экспертов по теме *Школьные учебники и дидактические материалы: элементы качества образования, способствующие укреплению мира, прав человека, взаимопонимания и диалога*. Эта встреча, в которой приняли участие эксперты из различных регионов мира, проводилась с целью оказать помощь ЮНЕСКО в определении новой стратегии в этой области. Кроме того, в Венгрии разрабатывается программа подготовки учащихся школ Центральной Европы к выполнению роли посредников в целях борьбы против дискриминации в отношении цыганских детей.

8. В рамках Сети ассоциированных школ (САШ) в различных регионах мира проводится ряд мероприятий информационно-пропагандистского и мобилизационного характера по борьбе против расизма. САШ продолжает свои усилия по расширению и углублению осознания трагедии рабства и работорговли, в частности в рамках межсекторальной программы *Прервать молчание: освещение трансатлантической работорговли в школьных учебниках*. Эта программа, которая осуществляется в рамках проекта «Невольничий путь» с участием более 100 школ на трех континентах, нацелена на разработку и содействие применению новых педагогических подходов к улучшению понимания причин и последствий трансатлантической работорговли. Для этого был подготовлен и распространен набор учебно-методических материалов. В ходе 165-й сессии Исполнительного совета в ЮНЕСКО была организована выставка «Прервать молчание». В рамках этой программы САШ также выпустила на французском и английском языках публикацию дидактического характера «Путешествия рабов» для использования в школах-партнерах в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне, а также в Европе.

Содействие развитию межкультурных обменов – продолжение проекта «Невольничий путь»

9. В сотрудничестве с Йоркским университетом (США) в Центре Хэрриет Табман была создана цифровая библиотека по африканской диаспоре в целях содействия доступу к документам о работорговле. В рамках программы исследований устного народного творчества, связанного с работорговлей, были проведены исследования, которые позволили ЮНЕСКО опубликовать труд под названием *Устное творчество и архивы работорговли*. На основе исследовательской работы, проведенной в рамках научных сетей проекта «Невольничий путь», ЮНЕСКО опубликовала в 2002 г. две работы по исторической и идеологической связи между рабством и расизмом: *Абсурд, рабство и право: идеологические и юридические основы работорговли и рабства*, и *Монтескье, Руссо, Дидро: о роде человеческом в черном дереве. Молчание естественного права*.

10. Для содействия борьбе против расизма расовой дискриминации и ксенофобии с помощью межкультурных обменов ЮНЕСКО начала проведение проекта по туризму межкультурного характера по памятным местам, связанным с рабством и работорговлей. В сотрудничестве со Всемирной туристской организацией был проведен и находится в печати ряд исследований для определения возможности организации туристских маршрутов в 25 африканских странах и создания музеев по этой тематике в Бенине, Южной Африке, Гане, Гамбии и Мозамбике.

Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и другими органами системы ООН

11. В соответствии с решением 164 EX/3.4.2 ЮНЕСКО укрепляет сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и с Комиссией по правам человека. Установлены плодотворные партнерские связи с подразделением по борьбе с дискриминацией, недавно созданным УВКПЧ для осуществления деятельности по итогам Дурбанской конференции. Кроме участия в сессиях Комиссии по правам человека и, в частности в сессиях Комитета по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), ЮНЕСКО внесла свой вклад в организованные этим подразделением следующие две региональные консультации по выполнению рекомендаций Дурбанской конференции: (i) семинар экспертов региона Латинской Америки и Карибского бассейна (Мехико, 1-3 июля 2002 г.), на котором особое внимание было уделено тревожному положению представителей «афролатинской» группы и коренных народов региона и были обсуждены соответствующие средства борьбы против структурного и институционального расизма; (ii) семинар экспертов Африканского региона (Найроби, 16-17 сентября 2002 г.), который позволил собрать полезные предложения для разработки стратегии ЮНЕСКО.

12. Сотрудничество с УВКПЧ позволило согласовать деятельность обеих организаций и укрепить обмен опытом. В Штаб-квартире ЮНЕСКО 19-20 февраля 2003 г. проводился семинар по теме *Проведение третьего Десятилетия по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией: разработка руководства для борьбы с расизмом и содействия терпимости*. Эта встреча позволила определить новые ориентации для разработки учебно-методических материалов, отвечающих новой международной обстановке.

13. ЮНЕСКО также развивала тесные партнерские связи с ЮНЭЙДС в рамках внебюджетного проекта «Содействие правам человека и сокращение масштабов стигматизации и дискриминации в связи ВИЧ/СПИДом в молодежных ассоциациях». Проведены или проводятся следующие мероприятия: (i) перевод на английский, французский, испанский и русский языки и распространение публикации ЮНЕСКО/ЮНЭЙДС: *ВИЧ/СПИД и права*

человека: молодежь в действии (в настоящее время готовится перевод публикации на китайский, арабский и португальский языки); (ii) создание на Интернете молодежного сайта по вопросу прав личности и ВИЧ/СПИДа, а также «справочника ресурсов» для инструкторов и преподавателей, проводящих занятия по этой теме; (iii) организация серии региональных семинаров по проблематике ВИЧ/СПИДа и правам личности для молодежи и молодежных организаций в сотрудничестве с Международной федерацией ассоциаций медицинских студентов (МФАМС); (iv) организация проектов (на основе субсидий на микропроекты) в сотрудничестве с ЮНЭЙДС для финансирования местных/региональных планов действий, подготовленных молодежными организациями в ходе региональных семинаров.

Развитие новых партнерских связей

14. В рамках поиска новых партнеров ЮНЕСКО установила отношения сотрудничества с рядом европейских муниципалитетов, занимающихся борьбой против расизма и дискриминации. ЮНЕСКО участвовала в третьей Конференции за Европейскую хартию прав человека в городах (Венеция, 9-10 декабря 2002 г.). Эта Хартия, подписанная более чем 70 крупными европейскими городами, включает важные положения по борьбе против дискриминации в городской среде. Некоторые из этих городов, в частности Нюрнберг, выразили пожелание о создании под эгидой ЮНЕСКО международной коалиции против расизма и дискриминации.

15. ЮНЕСКО исключительно активно отметила Международный день ликвидации расовой дискриминации (21 марта 2003 г.), организовав различные мероприятия информационно-пропагандистского характера (встречи с молодежью из клубов ЮНЕСКО, дискуссии о процессах и механизмах дискриминации, демонстрация документальных фильмов, художественные и театральные представления, выставки плакатов и афиш против расизма и т.д.).

16. В соответствии с положениями решения 164 EX/3.4.2 и на основе результатов проводящейся работы будут продолжены усилия в целях подготовки комплексной стратегии борьбы против расизма, дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в областях компетенции ЮНЕСКО.

Решение 165 EX/3.4.1

Доклад Генерального директора о ходе подготовки общей стратегии по правам человека

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Исполнительный совет, обсудив документ 165 EX/10 *Составные части общей стратегии ЮНЕСКО по правам человека*, предложил Генеральному директору продолжить подготовку этой стратегии в тесной консультации с государствами-членами и всеми соответствующими партнерами и проинформировать Совет на его 166-й сессии о достигнутом прогрессе (решение 165 EX/3.4.1).

II. КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ДОКУМЕНТУ 165 EX/10

Консультации с государствами-членами и наблюдателями

2. Консультации с государствами-членами и наблюдателями были начаты с рассылки циркулярного письма от 17 октября 2002 г. По состоянию на 11 марта 2003 г. ЮНЕСКО получила 35 ответов¹. В целом, государства-члены приветствовали документ 165 EX/10 как своевременный и имеющий важное значение и высоко оценили усилия, предпринимаемые Организацией для разработки целостной стратегии. Они особо отметили инициативу по включению прав человека во все программы ЮНЕСКО. Государства вновь заявили о своей убежденности в том, что ЮНЕСКО следует сосредоточить деятельность на образовании и исследованиях в области прав человека, в частности на правах, относящихся к ее компетенции, включая право на образование, право участвовать в культурной жизни общества, право на свободу убеждений и на свободное выражение их, а также право участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами. Государства подчеркнули, что внимание следует уделить гендерному равенству и правам женщин. Некоторые государства рекомендовали в полной мере включить в общую стратегию гендерную проблематику. В повестку дня 32-й сессии Генеральной конференции было предложено включить конкретный пункт, посвященный правам человека и образованию в области прав человека, с тем чтобы подчеркнуть то важное значение, которое придается ЮНЕСКО и ее государствами-членами этим вопросам.

3. В отношении образования в области прав человека было в целом признано, что ЮНЕСКО следует содействовать осуществлению всех прав – гражданских, культурных, экономических, политических и социальных. Несколько государств отметили, что деятельность по реализации Дакарских рамок действий по образованию для всех (2002 г.) является основой для осуществления права на образование. Роль ЮНЕСКО в деле содействия осуществлению права на образование в области прав человека как одного из прав человека и как неотъемлемой части образования была сочтена многими государствами как весьма актуальная и требующая напряжения сил. Многие государства подчеркнули, что ЮНЕСКО следует сосредоточить деятельность на осуществлении имеющихся нормативных актов в области прав человека, и некоторые государства указали, что ряд конвенций можно было бы пересмотреть. Многие государства отметили, что мероприятия ЮНЕСКО, связанные с защитой прав человека, следует ограничить правами, относящимися к ее компетенции.

¹ Австрия, Бразилия, Вьетнам, Гана, Германия, Дания, Демократическая Республика Конго, Индонезия, Иордания, Исландия, Куба, Латвия, Ливан, Литва, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Святейший Престол, Сербия и Черногория (бывшая Союзная Республика Югославия), Словацкая Республика, Тунис, Турция, Федеративные Штаты Микронезии, Филиппины, Финляндия, Франция, Чили, Эфиопия и Япония.

4. В отношении оказания государствам-членам консультативных услуг и технического содействия было подчеркнуто, что следует избегать дублирования работы с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКООНПЧ) и учреждениями и программами Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству. Были выражены сомнения в отношении целесообразности оказания государствам содействия в подготовке их докладов для органов Организации Объединенных Наций, занимающихся мониторингом выполнения договоров. Все государства подчеркнули важность укрепления партнерства с системой Организации Объединенных Наций, в частности с УВКООНПЧ и органами по договорам в области прав человека, во избежание дублирования и в целях обмена знаниями и опытом. Была также подчеркнута необходимость укрепления сотрудничества с региональными межправительственными организациями, а также с национальными учреждениями в области прав человека.

5. Многие государства выразили озабоченность в связи с финансовыми трудностями ЮНЕСКО, которые могут препятствовать осуществлению стратегии, и в этой связи ряд государств поддержали предложение о проведении кампании с целью привлечения средств.

Консультации с системой Организации Объединенных Наций

6. ЮНЕСКО провела консультации с представителями УВКООНПЧ и Международной организации труда (МОТ) с целью дальнейшего изучения возможных областей сотрудничества. Документ 165 EX/10 был в целом оценен весьма высоко. Было отмечено, что в деле включения прав человека во все программы ЮНЕСКО необходимо учитывать опыт системы Организации Объединенных Наций. Было признано, что ЮНЕСКО занимает хорошие позиции для разработки знаний в области прав человека и обмена ими и, в частности, для исследований в области культурных прав. Была подчеркнута необходимость более тесного сотрудничества в отношении исследований в области предотвращения конфликтов и управления ими, содействия терпимости и недискриминации. Крайне необходимым было сочтено усиление координации и улучшение разделения труда в отношении образования в области прав человека. ЮНЕСКО было предложено разработать показатели качества образования в области прав человека в школах и распространять передовой опыт. Было также предложено использовать опыт сетей ЮНЕСКО по оказанию содействия осуществлению прав человека. Опыт МОТ в деле содействия ратификации ее нормативных актов и обеспечения выполнения ее процедур отчетности был признан весьма полезным для ЮНЕСКО.

7. Встреча Генерального директора с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека 5 февраля 2003 г. стала важным шагом на пути дальнейшего укрепления сотрудничества. Верховный комиссар приветствовал разработку стратегии, сочтя ее уместной и своевременной, и поддержал ее основные направления. Было решено предпринять совместные усилия в отношении таких вопросов, как биоэтика и борьба с терроризмом, которые находятся в центре внимания общественности. Было решено также, что образование в области прав человека, борьба против дискриминации, защита прав женщин, укрепление законности, принятие новых нормативных актов по правам человека и мониторинг осуществления существующих норм, содействие культурному разнообразию и диалогу между цивилизациями являются приоритетными задачами дальнейшей совместной деятельности. Укрепление процедур рассмотрения индивидуальных жалоб, включая возможность принятия совместных мер в отдельных случаях нарушений прав человека, и защита представителей интеллигенции были признаны в качестве перспективных областей тесного взаимодействия. В этот же день был подписан меморандум о понимании между ЮНЕСКО и УВКООНПЧ, в котором определяются формы и конкретные области для дальнейшего укрепления сотрудничества.

Консультации с кафедрами ЮНЕСКО

8. Документ 165 EХ/10 был обсужден с кафедрами ЮНЕСКО в области социальных и гуманитарных наук, включая кафедры по правам человека, на Всемирном форуме кафедр ЮНЕСКО в Париже в ноябре 2002 г. Заявив о своей общей поддержке, кафедры высоко оценили то особое внимание, которое уделяется многодисциплинарным исследованиям, посвященным препятствиям и проблемам в деле осуществления прав человека, таким, как крайние формы нищеты, дискриминация, международный терроризм, организованная преступность и т.д. Они также приветствовали научно-исследовательские мероприятия по культурным правам. Они далее заявили о своей заинтересованности в участии в осуществлении стратегии и, в частности, в повышении уровня осведомленности о правах человека и разработке новых учебных и информационных материалов.

Консультации с экспертами по стратегии образования в области прав человека

9. Для содействия применению целостного подхода к образованию в области прав человека и его пониманию в Париже 30-31 января 2003 г. было организовано совещание экспертов на тему *Практика осуществления прав в области образования: новое обязательство в отношении образования в области прав человека*. Было решено, что образование в области прав человека должно являться основой для демократизации систем образования в контексте реформ национального образования. ЮНЕСКО было предложено провести обзор национального законодательства и практики в отношении включения и осуществления международных нормативных актов по образованию в области прав человека. В целях содействия включению образования в области прав человека в национальные планы действий по образованию для всех было предложено, чтобы ЮНЕСКО разработала общие рамки, которыми будут руководствоваться государства-члены. На совещании была особо отмечена необходимость расширения сферы качественного образования, как это указано в Дакарских рамках, и разработки более широкого и всеобъемлющего определения, подчеркивающего центральное место прав человека. ЮНЕСКО было также предложено создать и поддерживать международную сеть различных участников, занимающихся образованием в области прав человека, с наиболее широким, по возможности, использованием информационных и коммуникационных технологий. С учетом того, что Десятилетие Организации Объединенных Наций по образованию в области прав человека завершится в 2004 г., было предложено, чтобы ЮНЕСКО и УВКООНПЧ организовали в этой связи международную конференцию.

III. ДАЛЬНЕЙШАЯ РАБОТА НАД ОБЩЕЙ СТРАТЕГИЕЙ ЮНЕСКО ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

10. Будет продолжен диалог с системой Организации Объединенных Наций. Будут проводиться консультации с региональными межправительственными организациями, имеющими обширные программы в области прав человека, и будут обсуждаться перспективы расширения сотрудничества. Весной 2003 г. будут организованы совещания с неправительственными организациями, а также с ведущими научно-исследовательскими и учебными учреждениями в области прав человека. Работа над проектом стратегии по правам человека будет продолжаться на основе документа 165 EХ/10 с должным учетом замечаний государств-членов и наблюдателей, а также мнений, высказываемых различными партнерами ЮНЕСКО. Результаты обсуждения на 166-й сессии Исполнительного совета будут также должным образом учтены в ходе дальнейшей разработки проекта стратегии.

Решение 164 EX/7.1.5

Международный фонд для содействия возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения

1. На 30-й сессии Генеральной конференции (1999 г.) был представлен доклад Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения (именуемого далее «Комитетом»), в котором содержалась рекомендация, предлагающая Генеральному директору создать фонд для этой цели. Эта рекомендация была принята Генеральной конференцией в резолюции 30 C/27, где она, в частности:

- «5. предлагает Генеральному директору создать в рамках ЮНЕСКО фонд... который будет:
 - (а) финансироваться за счет добровольных взносов и управляться по образцу фонда Международной программы развития коммуникации (МПРК) на основе специального счета, который учреждается с этой целью в соответствии с рекомендацией № 6 Комитета;
 - (б) предназначен для финансирования конкретных проектов, представляемых Комитету;
- 6. предлагает также Генеральному директору обратиться в связи с этим с призывом о предоставлении средств».

2. Призыв Генерального директора был оглашен на 11-й сессии Комитета в марте 2001 г. Секретариат готовит подборку информационных материалов в целях популяризации Фонда и распространения основной информации о Комитете. Эта подборка будет представлена на следующей сессии Комитета (25-28 марта 2003 г., Париж).

3. В письме от 19 декабря 2001 г. г-н Евангелос Венизелос, министр культуры Греции, любезно информировал Генерального директора о том, что Греция внесет 10 000 000 драхм в Фонд для использования «на благое дело сохранения афганских древностей, которые были незаконно вывезены из этой страны...». Министр культуры также предложил помощь Греции в деле охраны и сохранения культурного наследия Афганистана, а именно принять афганские древности на временное хранение в греческие музеи. Эти щедрые и полезные предложения Греции получили высокую оценку.

4. 29 мая 2002 г. Постоянное представительство Греции при ЮНЕСКО выписало чек на 29 342 евро. Для Фонда был установлен код, что позволило депонировать чек на «Специальный счет».

5. В настоящее время Секретариат готовит предварительный проектный документ об общих принципах использования Фонда, который будет представлен Комитету на рассмотрение и возможное одобрение на следующей сессии. Документ основан на модели МПРК и разрабатывается в консультации с Отделом по правовым вопросам и Отделом финансового контролера.

Решение 164 EX/3.5.2

Доклад о ходе работы над предварительным проектом международной конвенции об охране нематериального культурного наследия

1. Исполнительный совет в своем решении 164 EX/3.5.2 предложил Генеральному директору «созвать одно или несколько межправительственных совещаний экспертов категории II, первое из которых может состояться в сентябре 2002 г., с целью продвижения работы по подготовке предварительного проекта международной конвенции и определения сферы ее охвата». В соответствии с этим решением совещание межправительственных экспертов было созвано 23-27 сентября 2002 г. Поскольку свою работу оно не завершило, Генеральный директор принял решение созвать 24 февраля – 1 марта 2003 г. вторую сессию этого совещания, в котором приняли участие около 270 экспертов, представлявших 114 государств-членов, 5 международных организаций, 6 неправительственных организаций и 3 государства со статусом наблюдателя. Поскольку речь шла о продолжении работы Группы экспертов, созванной в сентябре 2002 г., председатель, четыре заместителя председателя и докладчик продолжили *de facto* исполнение своих функций.
2. Эксперты были ознакомлены с двумя рабочими документами, в которые вошли все соображения, представленные государствами-членами и наблюдателями в ходе первой сессии в сентябре 2002 г., а также все ответы на циркулярное письмо CL/3629 от 29 июля 2002 г. В первом документе были сгруппированы замечания общего характера, во втором – поправки, предложенные к тексту первого предварительного проекта конвенции.
3. Методы работы состояли в обсуждении на пленарном заседании основных статей, которые были положены в основу первого предварительного проекта конвенции и которые касались следующего: цели конвенции (ст. 1), определения (ст. 2), роль государств в идентификации и определении нематериального культурного наследия (ст. 3), национальные списки [перечни] (ст. 11 А) и реестры [списки] (ст. 11 В). Был учрежден редакционный комитет в составе 18 правительственных экспертов (по три эксперта от каждой избирательной группы), чья задача состояла в разработке предложений – в свете дискуссий, состоявшихся на пленарном заседании, – относительно новой редакции этих статей для представления этих предложений пленарному заседанию.
4. На пленарных заседаниях была достигнута договоренность относительно новой редакции статей 1, 2, 3, 11 А, а также относительно названия статьи 11 В.
5. В статье 1 устанавливается, что целями конвенции являются охрана нематериального культурного наследия; уважение нематериального культурного наследия соответствующих общин, групп и отдельных людей; привлечение внимания на местном, национальном и международном уровнях к важному значению нематериального культурного наследия и его взаимному уважению; международное сотрудничество и международная помощь.
6. В статье 2 нематериальное культурное наследие определяется как практика, формы исполнения и выражения, знания, умения и навыки, – а также связанные с ними инструменты, предметы, артефакты и культурные пространства, – которые сообщества, группы и, в соответствующих случаях, отдельные лица признают в качестве составляющих элементов своего культурного наследия; при этом уточняется, что в целях настоящей конвенции во внимание принимается только то нематериальное культурное наследие, которое соответствует принципам, установленным в международных правовых актах, касающихся общепризнанных прав человека, а также принципам справедливости и равенства, устойчивого развития и взаимоуважения сообществ, групп и отдельных людей.

7. В этой же статье охрана определяется как меры, направленные на обеспечение жизнеспособности нематериального культурного наследия, включая идентификацию, документирование, исследование, сохранение, защиту, развитие, передачу, в основном посредством образования, и возрождение различных аспектов такого наследия.
8. Совещание не пришло ни к какому заключению по обсуждавшемуся на нем вопросу о том, следует ли включить в конвенцию приложение и терминологический глоссарий. Этот вопрос должен рассматриваться впоследствии.
9. В отношении статьи 3 был достигнут консенсус относительно того, что каждому Государству-стороне надлежит идентифицировать и определять различные элементы нематериального культурного наследия, представленные на его территории при участии соответствующих сообществ, групп и неправительственных организаций (или представителей гражданского общества).
10. В отношении вопроса о национальных списках [перечнях] нематериального культурного наследия, которым посвящена статья 11 А, была признана целесообразность таких списков [перечней], причем каждое Государство-сторона составляет их, исходя из имеющихся у него средств и адаптированными к его условиям способами.
11. В отношении названия статьи 11 В был принят принцип составления реестра [списка] нематериального культурного наследия, нуждающегося в срочных мерах по охране.
12. Несмотря на активное проведение рабочих заседаний, экспертам не хватило времени для того, чтобы завершить рассмотрение других статей первого предварительного проекта конвенции. Генеральный директор в связи с этим принял решение созвать 2-14 июня 2003 г. третью сессию. С тем чтобы содействовать работе этой третьей сессии, Генеральный директор, по предложению ряда государств-членов, предложил создать межсессионный механизм в виде неформальной рабочей группы в составе 18 правительственных экспертов (по три эксперта от каждой избирательной группы), перед которой будет стоять задача подготовки сводной редакции тех статей, которые пока что не рассматривались. Эта новая редакция, осуществляемая в свете поправок и замечаний, содержащихся в сводных документах, а также в документах, представленных в ходе второй сессии, должна обеспечить согласование этих статей с теми статьями, которые уже рассматривались на пленарных заседаниях. Эта рабочая группа проведет свое заседание в Штаб-квартире ЮНЕСКО 22-30 апреля 2003 г. Результаты ее работы будут включены в рабочий документ, который будет представлен на рассмотрение третьей сессии Группы межправительственных экспертов.

Решение 164 EX/7.1.3

Доклад Генерального директора о вкладе ЮНЕСКО в выполнение Глобальной повестки дня для диалога между цивилизациями

1. ЮНЕСКО принимает активное участие в выполнении Глобальной повестки дня Организации Объединенных Наций для диалога между цивилизациями и положений решений Исполнительного совета по данному вопросу, в частности «с целью поощрения развития диалога между цивилизациями и его облегчения, а также определения путей и способов содействия диалогу между цивилизациями в рамках деятельности Организации Объединенных Наций в различных областях», как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей ООН.
2. ЮНЕСКО укрепляет свой вклад в развитие «диалога между цивилизациями» в областях своей компетенции, опираясь на партнерство с другими учреждениями системы ООН, региональными и субрегиональными организациями и их специализированными учреждениями, научно-исследовательскими институтами и в целом с академическими кругами, гражданским обществом и парламентариями. Начался полномасштабный процесс пересмотра концепции диалога между цивилизациями и подходов к нему с целью расширения его рамок и повышения его актуальности с учетом нынешних проблем в различных регионах и субрегионах, включая определение новых препятствий на пути развития диалога и анализ возникающих новых заблуждений.
3. Деятельность, направленная на поощрение диалога между цивилизациями, тесно связана с мероприятиями по случаю Года культурного наследия ООН, в частности посредством широкого распространения информации и информационно-разъяснительных материалов, которые подчеркивают комплексный подход ЮНЕСКО, сочетающий в себе диалог между культурами, примирение на основе ценностей наследия во всех его формах и устойчивое развитие. В некоторых регионах проводилась деятельность, направленная на поощрение межобщинного примирения и совместной охраны наследия, находящегося под угрозой конфликтов, и предусматриваются новые инициативы и их укрепление путем учреждения международного координационного комитета по охране культурного наследия Афганистана. Кроме того, в контексте серии публикаций по всеобщей и региональной истории, плана «Аравия», Средиземноморской программы, проектов «Невольничий путь» и «Межкультурный диалог в Центральной Азии», а также программы по межрелигиозному диалогу по-прежнему проводились хорошо спланированные мероприятия, связанные с диалогом между цивилизациями.
4. Были предприняты особые усилия для того, чтобы на систематической основе увязывать деятельность, направленную на поощрение диалога между цивилизациями, и деятельность по выполнению Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии. Важной инициативой в этом отношении стало совместное совещание ЮНЕСКО-ЮНЕП за круглым столом на высоком уровне по вопросам культурного и биологического разнообразия в целях устойчивого развития, которое состоялось в рамках Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге (26 августа – 4 сентября 2002 г.). Кроме того, в резолюции 57/249 Генеральная Ассамблея ООН приветствовала принятие ЮНЕСКО Всеобщей декларации о культурном разнообразии и провозгласила 21 мая Всемирным днем культурного разнообразия во имя диалога и развития.
5. Для расширения основы мероприятий ЮНЕСКО, относящихся к диалогу между цивилизациями, а также вовлечения более широкого круга участников из различных регионов и областей знаний была создана глобальная сеть (электронная на основе Интернета), которая объединяет компетентные международные организации и научно-исследовательские

учреждения, а также отдельных исследователей, философов и представителей интеллигенции. Эта сеть будет служить трем целям: (i) определение потенциальных участников различных мероприятий ЮНЕСКО, касающихся данного вопроса; (ii) получение обзора различных мероприятий и подходов в разных странах и регионах; и (iii) проведение информационно-разъяснительной работы, касающейся подходов ЮНЕСКО и результатов ее различных мероприятий.

6. Взаимосвязанность и взаимодополняемость между региональным и субрегиональным подходами к диалогу между цивилизациями укреплялась также с помощью публикаций, докладов на международных конференциях и веб-сайта, посвященного этим вопросам. Научные труды и документы, касающиеся политики, а также выступления по теме диалога между цивилизациями на международных конференциях, проведенных Организацией или во взаимодействии с ней, систематически публиковались в серии ЮНЕСКО «Диалог»:

- «Материалы совещания за круглым столом в преддверии Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций», Штаб-квартира ООН, 5 сентября 2000 г. (опубликованы в 2001 г.);
- «Материалы международной конференции в Вильнюсе, Литва, 23-26 апреля 2001 г.» (опубликованы в 2002 г.);
- «Цивилизации глазами других», материалы международного симпозиума, Париж, 13-14 декабря 2001 г. (опубликованы в 2002 г., доступны в режиме он-лайн на английском языке www.unesco.org/dialogue2001);
- «Диалог цивилизаций», Киото, 3 августа 2002 г., Международная конференция по политическим аспектам диалога между цивилизациями (состоится в апреле 2003 г.).

7. Несколько докладов было сделано на международных конференциях и совещаниях, касающихся участия ЮНЕСКО в диалоге между цивилизациями, например, на международной конференции «Политика Запада в отношении исламского мира», Уилтон Парк, Соединенное Королевство, 15 февраля 2002 г.; совещании по международному политическому диалогу «Развитие культур – культуры развития», Берлин, Германия, 4-5 марта 2002 г.; совместном совещании в рамках Евро-арабского сотрудничества, организованном Евро-арабской целевой группой национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, Советом Европы и АЛЕКСО, Страсбург, 28-29 октября 2002 г.; международной конференции «Диалог между цивилизациями: расширение прав и возможностей женщин», Брюссель, 3-5 марта 2003 г. Активное участие в выступлениях на этих конференциях принял Председатель Генеральной конференции ЮНЕСКО. В настоящее время постоянно обновляется веб-сайт, посвященный этим вопросам и содержащий последние новости и контактную информацию (www.unesco.org/dialogue2001).

8. ЮНЕСКО активно расширяла свое участие в совместной организации международных конференций, совещаний и мероприятий, посвященных диалогу между цивилизациями. ЮНЕСКО совместно с Практической школой высших исследований был организован второй международный симпозиум по теме «Цивилизации глазами других», состоявшийся в Штаб-квартире Организации 30 января 2003 г. В работе симпозиума, материалы которого будут опубликованы в июне 2003 г., приняли участие представители академических и творческих кругов, представляющие различные континенты, с целью продолжения дискуссий, начатых в декабре 2001 г. в ходе первого симпозиума, организованного в рамках Года Диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций. Третий симпозиум из этой

серии по теме «Цивилизации глазами других: общие принципы и ответственность» будет проведен в 2004 г.

9. ЮНЕСКО оказывает поддержку предстоящему симпозиуму по вопросам диалога между цивилизациями, который состоится в Санае, Йемен, а также принимает активное и широкое участие в подготовке регионального форума по вопросам диалога между цивилизациями, организуемого совместно президентом бывшей югославской Республики Македонии и Генеральным директором ЮНЕСКО в Охриде 29-30 августа 2003 г. В этой же связи оказывается поддержка организации международной конференции «Диалог между цивилизациями – поиск новых перспектив», которую планируется провести 9-10 июля 2003 г. в Дели, Индия.

10. В качестве новой инициативы в рамках общих усилий в целях активизации диалога между общинами, культурами и цивилизациями ЮНЕСКО предпринимает шаги по укреплению партнерских связей между государственным и частным секторами в этой области, в частности с целью расширения межкультурного диалога и обмена на международном уровне в рамках сети САШ, поощрения межкультурного партнерства и сотрудничества в сфере техники и технологии, а также разработки подлинной и диверсифицированной платформы коммуникации для инициативы в целом в Интернете.

Решение 164 EX/7.1.6

Брюссельская программа действий для наименее развитых стран (2001-2010 гг.)

1. Исполнительный совет в своем решении 164 EX/7.1.6 одобрил предпринимаемые Организацией усилия, направленные на концентрацию и укрепление ее деятельности в пользу НРС, признавая важность учета их потребностей во всех программах Организации, в частности в рамках вклада в осуществление Брюссельской программы действий. Совет просил Генерального директора обеспечить, чтобы ЮНЕСКО в полной мере сотрудничала с Высоким представителем Генерального секретаря по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, и представить Совету на его 166-й сессии доклад о выполнении этого решения.

I. ВКЛЮЧЕНИЕ ВОПРОСОВ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ БРЮССЕЛЬСКОЙ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН ВО ВСЕ ОСНОВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

2. В соответствии с положениями Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 С/4, пункт 32) в рамках нынешней Программы и бюджета на 2002-2003 гг. (31 С/5) предпринимались сознательные и систематические усилия с целью учета потребностей НРС во всех программах ЮНЕСКО. Деятельность по удовлетворению этих потребностей являлась составной частью процесса разработки, осуществления и оценки всех программ и состояла в следующем.

Образование

3. ЮНЕСКО продолжала оказывать поддержку НРС в подготовке национальных планов по ОДВ путем предоставления технической помощи внутри стран, а также организации учебно-практических семинаров для групп стран. Непосредственная помощь оказывалась на основании заявок наименее развитым странам, испытывающим серьезные технические и методологические трудности в устранении различных пробелов, касающихся политики, потенциала и данных при подготовке планов действий по ОДВ. Была усилена деятельность по мобилизации внебюджетных средств с целью удовлетворения огромных потребностей в технической поддержке на страновом уровне, и в связи с этим были разработаны ориентированная на потребности ОДВ политика и программа внебюджетного финансирования для оказания «технических услуг странам, осуществляющим Дакарские рамки действий». Для участия в финансируемом Норвегией проекте «Мобильные группы экспертов» были в конечном итоге отобраны 16 стран, включая НРС. Бюджет этого проекта был практически полностью децентрализован и передан подразделениям на местах, которые оказывают техническую поддержку в областях, определенных в качестве приоритетных самими странами.

4. В рамках программы по созданию потенциала в поддержку ОДВ на региональном уровне, осуществление которой началось в середине июля 2002 г., обеспечивается укрепление потенциала организаций гражданского общества в странах Африки к югу от Сахары. Региональная коллективная консультация НПО (Малави, 30 сентября – 2 октября 2002 г.) позволила подготовить вклад гражданского общества в МИНЕДАФ VIII, включая документ «Проблемы достижения ОДВ в Африке: перспективы и позиции гражданского общества».

5. Техническая помощь предоставляется в области разработки национальной политики, стратегий и программ. ЮНЕСКО оказывает также поддержку НРС в реформировании их

систем начального образования с целью обеспечения всеобщего начального образования. Такая деятельность включала проведение исследований, касающихся возможностей создания систем двуязычного образования с целью расширения и улучшения доступа к качественному начальному образованию для всех детей в Нигере и Чаде, а также системы базового образования, отвечающего потребностям общества в Судане, которое отличается многообразием культур, этнических групп, религии и языков. Содействие созданию потенциала работников образования в НРС оказывалось, главным образом, путем организации практикумов и семинаров, таких, как региональный семинар по экологическому образованию, организованный совместно с ИСЕСКО (декабрь 2002 г., **Сана, Йемен**), и учебный семинар для сотрудников образовательных учреждений (сентябрь 2002 г., **Центральная Африка**). Технический и профессиональный потенциал соответствующего персонала укреплялся путем предоставления педагогических/учебных материалов для удовлетворения потребностей большого числа детей и учителей в лагерях беженцев в **Анголе**. Был назначен директор расположенного в **Малави** Центра профессиональной ориентации, консультирования и развития молодежи в Африке. В Дар-эс-Саламе (**Танзания**) 1 декабря 2002 г. состоялось совещание Руководящего совета этого Центра, в состав которого входят министры образования африканских стран.

6. В Восточной Африке осуществлялся пилотный проект МИПО/ИИКБА, направленный на укрепление потенциала НРС в области разработки политики и программ с целью гибкого и эффективного удовлетворения социально-экономических и образовательных потребностей детей кочевников. Основное внимание в рамках проекта уделялось потребностям коренных общин и девочек, а также более эффективному использованию скудных имеющихся ресурсов в целях улучшения базового образования и возможностей для получения средств к существованию кочевого населения.

7. Что касается программы образования для детей, находящихся в трудных условиях, то ЮНЕСКО содействовала расширению их доступа к базовому образованию и обеспечению удовлетворения их базовых потребностей как необходимого условия для обучения. Была оказана поддержка пяти расположенным в Бамако (**Мали**) центрам по образованию детей в трудных условиях в рамках развития деятельности, связанной с проектом «Белая книга нашего будущего», осуществление которого началось в этой НРС в 2001 г. В рамках своей совместной программы с Мировой продовольственной программой ЮНЕСКО приступила к разработке региональной стратегии по вопросам школьного питания для Западной Африки с целью решения проблем голода и крайней нищеты, препятствующих достижению ОДВ.

8. В целях содействия институциональному строительству и разработке учебных материалов, особенно с использованием новых технологий, ЮНЕСКО проанализировала опыт **Мали, Сенегала и Уганды** в области формирования среды грамотности в отдельных культурных контекстах для определения характерных особенностей среды, благоприятной для обучения.

Естественные науки

9. ЮНЕСКО оказывала помощь НРС Африки в разработке их научно-технологической политики. Эта деятельность осуществлялась с целью создания потенциала и предоставления консультаций лицам, принимающим решения, совершенствования в этих странах системы научно-технологических показателей, а также обеспечения доступа к международным финансирующим организациям. В связи с этим было начато осуществление предварительного исследования по новому набору научно-технологических показателей.

10. Предпринимались, в частности, усилия по развитию людских ресурсов с целью содействия использованию устойчивых и возобновляемых источников энергии для улучше-

ния условий жизни (особенно женщин) в сельских и удаленных районах НРС. Деятельность в рамках Глобальной программы образования и подготовки специалистов по возобновляемым источникам энергии (ГРЕЕТ) была главным образом направлена на реализацию проектов по совершенствованию использования, эксплуатации возобновляемых источников энергии, а также управления в этой области и на передачу технологического ноу-хау.

11. В целях содействия справедливому и устойчивому управлению ресурсами прибрежных зон и малых островов для стран Азии и Тихого океана был организован семинар, на котором рассматривались вопросы разработки соглашений о «разумной практике предупреждения и разрешения конфликтов, связанных с использованием ресурсов и ценностей прибрежных зон». Проводилась активная деятельность в областях, имеющих приоритетное значение для **малых островных развивающихся стран**, и был внесен эффективный вклад в осуществление «Барбадос+5» и других многосторонних соглашений и планов действий. Укрепление потенциала для устойчивого развития малых островов обеспечивалось путем дальнейшего осуществления мероприятий в рамках межсекторальных полевых проектов в **Гаити, Папуа-Новой Гвинее** и **Самоа**. Такая деятельность дополняет мероприятия, осуществляемые на местном, региональном и межрегиональном уровнях в рамках проекта «Голос малых островов». Содействие обмену знаниями и информацией оказывалось путем завершения подготовки, публикации (бюллетеня «CSI info 13») и распространения сокращенного варианта на креольском и французском языках сборника законов Гаити об охране экологии прибрежных зон и рыбных запасов (<http://www.unesco.org/csi/pub/info/haiti.htm>), завершения исследования по оценке управления ресурсами на базе деревни в Вануату в период с 1993 г. по 2001 г., развития веб-связи малых островов (www.unesco.org/csi/smis/smallislands.htm).

12. Первостепенное внимание уделялось также мероприятиям по созданию потенциала в области биологических наук и биотехнологий. Не менее 45 преподавательских, справочных и исследовательских организаций в НРС пользовались бесплатной подпиской на газеты и цифровыми педагогическими материалами совместно с различными партнерами, что способствовало более широкому распространению современной научной информации. Подписание меморандума о взаимопонимании между ЮНЕСКО и Международным союзом по биохимии и молекулярной биологии (МСБМБ) способствовало укреплению международного научного сотрудничества с этим партнером в разработке новых инициатив по созданию потенциала.

Социальные и гуманитарные науки

13. Мероприятия, касающиеся обеспечения участия и управления, были связаны, в первую очередь, с проведением исследования по целесообразности проекта ПОВНЕТ «Города и проблемы выживания в Африке» и с подготовкой соответствующего предложения для учебно-практического семинара с участием представителей из **Бенина, Буркина-Фасо** и **Мали**. На семинаре первостепенное внимание будет уделено роли социальных и семейных связей в пригородных районах и сельских общинах с целью содействия социальной сплоченности и солидарности. Сеть МОСТ выпустила две новые совместные публикации «Слово города» («City Words») совместно с издательством «La Maison des Sciences de l'Homme de Paris» и семь других публикаций совместно с сетью «Города, окружающая среда и женщины».

Культура

14. В рамках мероприятий по политике в области туризма были проведены четыре исследования, касающиеся **Буркина-Фасо, Ганы, Мали** и **Нигера**, причем каждое посвящено конкретному проекту, который будет представлен учреждениям по вопросам сотрудни-

чества. Кроме того, ЮНЕСКО разработала модели сотрудничества между сторонами, занимающимися вопросами управления наследием и индустрией культуры, по восьми городам исторического наследия в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и провела семинар в **Мьянме** по устойчивому развитию и экотуризму.

Коммуникация и информация

15. Дальнейшие усилия по укреплению потенциала в государствах-членах в области коммуникации предпринимались на основе решения 45-й сессии Президиума **Международной программы развития коммуникации (МПРК)** (Париж, декабрь 2002 г.) о выделении около 1 млн. долл. на финансирование 40 проектов в развивающихся и наименее развитых странах. Президиум отобрал также 42 новых проекта для рассмотрения на 23-й сессии Совета МПРК, которая состоится в марте 2003 г.

16. Кроме того, в рамках МПРК Система корейского радиовещания и Корейское международное агентство по сотрудничеству в Сеуле (Республика Корея) организовали в октябре 2002 г. трехнедельные учебные курсы по выпуску телевизионных программ для 18 продюсеров телевизионных программ из **Афганистана, Эфиопии, Непала, Объединенной Республики Танзании**. Целью этих учебных курсов было укрепление потенциала работников средств информации в различных странах.

17. В целях усиления **творческого подхода при создании аудиовизуальных материалов** в регионе Тихого океана была оказана помощь **Кирибати и Самоа** в связи с выпуском программ для станций общественного радио- и телевидения. ЮНЕСКО во взаимодействии с МСП, ЦПЧООН и двумя национальными партнерскими организациями развернула проект по созданию сети общинных мультимедийных центров (ОМЦ) для оказания поддержки беженцам и национальному развитию в **Танзании**. Во взаимодействии с Сетью школ Африки Организация развивает систему общинного обучения с использованием электронных средств для бывших детей-солдат в Африке с целью их реинтеграции в общество. В рамках веб-сайта ЮНЕСКО/Сектора коммуникации и информации «Webworld» был создан международный справочный веб-сайт для телецентров, предназначенный для оказания поддержки при создании общинных телецентров в развивающихся и наименее развитых странах.

18. В целях повышения качества местных телевизионных программ и вещания в развивающихся странах ЮНЕСКО развернула (в сентябре 2002 г.) Программу по материалам творческого содержания, направленную на стимулирование нововведений и творческого подхода при выпуске местных материалов для телевидения, радио и новых средств информации. Эта программа осуществляется в координации с инициативой «Глобальный альянс в интересах культурного разнообразия» для обеспечения более целостного подхода к проблематике культурного разнообразия. ЮНЕСКО оказывала поддержку в области подготовки специалистов, а также разработки и распространения программ, в том числе создания телевизионных программ в **Демократической Республике Конго, Камбодже, Мали, Нигерии и Того**.

19. В рамках программы ИНФОЮТ в **Замбии, Зимбабве и Малави** было проведено обследование потребностей молодежи в профессиональной подготовке в целях содействия разработке модуля на основе информатики и телематики для неформального обучения молодежи пользованию электронными средствами информации.

20. Что касается повышения информированности общественности и привлечения ее внимания к важности «культуры технического обслуживания», то ЮНЕСКО оказывала поддержку Азиатско-Тихоокеанскому союзу вещания (АТСВ) в деле организации семинара

по техническому обслуживанию для технических работников вещания в **Лаосской Народно-Демократической Республике** (ноябрь 2002 г.), в котором приняли участие 20 технических работников провинциальных вещательных станций.

Вклад ИКТ в развитие образования, науки и культуры и построение общества знаний

21. Что касается научных исследований, образования и подготовки специалистов, то в шести наименее развитых странах (**Бенине, Гвинее, Мозамбике, Нигере, Сенегале и Экваториальной Гвинее**) были проведены национальные семинары в целях определения национальных возможностей, потребностей и приоритетов, а также создания национальных программ работы. Эти семинары позволили получить больше сведений и составить более широкое представление о положении дел в области дистанционного зондирования применительно к экосистемам и водным ресурсам на национальном и региональном уровнях. В настоящее время соответствующие партнеры участвуют в осуществлении данного проекта на национальном и региональном уровнях и разработана региональная программа и стратегия сбора средств.

22. Проводился ряд мероприятий по развитию и поддержке инициатив НРС в области политики, информирования общественности и разработки механизмов и справочных материалов на основе ИКТ, стимулирующих многоязычие в киберпространстве. В **Эфиопии** началась работа по определению национальных компьютерных стандартов в поддержку местных языков в качестве части программы по укреплению потенциала в области ИКТ. Был развернут проект по разработке каталогов и оцифрованных пособий по вопросам открытых образовательных ресурсов (ООР), создаваемых высшими учебными заведениями в **Сенегале**. Проект, использующий программное обеспечение Гринстоунской лаборатории, начал осуществляться в университете Шейха Анта Диопа в Сенегале и будет распространен также на другие страны Западной Африки.

Борьба с нищетой

23. В рамках программы «Технология и борьба с нищетой» (ТБН) в ЮНЕСКО 23-24 мая 2002 г. состоялся «Семинар экспертов по использованию инженерных наук и технологии для борьбы с нищетой». Проект ТБН был представлен в качестве инициативы ЮНЕСКО на форуме «Инженерные и технологические нововведения в интересах устойчивого развития» в ходе Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге 28 августа 2002 г. С участием Группы по разработке промежуточных технологий из Соединенного Королевства и соответствующих партнеров из Африки, Европы и США 19-20 ноября 2002 г. в Соединенном Королевстве было проведено совещание с целью обсуждения тематических исследований и пилотных мероприятий, связанных с сетями в области знаний и с проектом «Сеть технологических знаний для бедных».

II. КООРДИНАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ И СОТРУДНИЧЕСТВО С КАНЦЕЛЯРИЕЙ ВЫСОКОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ООН ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ (НРС), РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМ, НЕ ИМЕЮЩИМ ВЫХОДА К МОРЮ, И МАЛЫМ ОСТРОВНЫМ РАЗВИВАЮЩИМСЯ ГОСУДАРСТВАМ

24. В целях активизации конкретной деятельности и обеспечения координации мероприятий, касающихся НРС, были созданы координационные центры в каждом программном секторе, а также в кластерных и национальных бюро на местах в НРС (соответствующая информация представлена на веб-сайте: <http://www.unesco.org/ldc>). Налажено тесное взаимодействие с Департаментом «Африка», а также с недавними инициативами в рамках

НЕПАД. Было обеспечено участие в конференции министров НРС, которая состоялась в августе 2002 г. в Котону, **Бенин**.

25. Налаживаются рабочие взаимоотношения с Канцелярией Высокого представителя Генерального секретаря ООН по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам. Высокий представитель, г-н Анварул Чоудхури, посетил ЮНЕСКО 25 октября 2002 г. по приглашению Генерального директора. Он проинформировал постоянные представительства об обязанностях и планируемых мероприятиях этой Канцелярии и обратился к ним за поддержкой в интересах эффективного осуществления Брюссельской программы действий. Было также организовано межсекторальное совещание с Высоким представителем, которое позволило ознакомиться с функциями его канцелярии и представить мероприятия ЮНЕСКО в контексте применения подхода, учитывающего проблематику наименее развитых стран.

26. В двух наименее развитых странах (**Нигере** и **Гаити**) были проведены тематические исследования в целях усиления там деятельности ЮНЕСКО. В сотрудничестве с южноафриканским Институтом исследований по вопросам безопасности был разработан комплекс показателей по проблемам развития НРС, а также создан и распространен компакт-диск, посвященный региональным и субрегиональным инициативам в Африке.

27. В рамках Программы участия была утверждена общая сумма в 5 254 600 долл. для финансирования 311 заявок от 43 НРС. Усилия ЮНЕСКО по удовлетворению потребностей НРС в целом освещаются в новой брошюре, имеющейся в настоящее время на английском и французском языках и представленной также на веб-сайте <http://www.unesco.org/ldc>.

Решение 164 EX/8.6

Деятельность по итогам Международного семинара по перспективным подходам и новаторским стратегиям в области развития Африки в XXI веке и в поддержку НЕПАД

1. В своем решении 164 EX/Реш. 8.6 Исполнительный совет предложил Генеральному директору:
 - (a) придать еще больший приоритет учету потребностей Африки в нынешних и будущих программах ЮНЕСКО, в частности при подготовке Проекта программы и бюджета на 2004-2005 гг. (32 С/5);
 - (b) обеспечить широкое распространение среди государств-членов и партнеров в области развития Африки, в частности гражданского общества, информации о приоритетах, установленных в отношении Африки в программах ЮНЕСКО, и об их взаимосвязи с приоритетами, определенными в процессе НЕПАД и в Декларации тысячелетия;
 - (c) организовать совместный семинар НЕПАД-ЮНЕСКО, на котором будут уточнены пути и средства для выполнения плана действий НЕПАД в областях компетенции Организации, и вместе с соответствующими органами выделить необходимые средства с этой целью.
2. Совет также предложил Генеральному директору представить ему на его 166-й сессии доклад о мероприятиях, проведенных в ходе двухлетнего периода 2002-2003 гг. в рамках деятельности по итогам семинара и в поддержку НЕПАД.
3. Рекомендации семинара учитывались при завершении составления плана работы на текущий двухлетний период (2002-2003 гг., 31 С/5) и при разработке региональной стратегии, охватывающей период действия Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО (2002-2007 гг.). Следует отметить, что эта стратегия была разработана на основе длительных консультаций, начавшихся с совещания директоров и руководителей подразделений в странах Африки. Затем в Дакаре (1-4 июля 2002 г.) была проведена региональная консультация с национальными комиссиями. Приоритеты стран Африки также нашли отражение в Проекте программы и бюджета на 2004-2005 гг. (32 С/5).
4. В рамках регулярных межсекторальных совещаний, проводившихся с целью обзора выполнения приоритетных задач, выдвинутых в программах для Африки, коллегия заместителей Генерального директора провела два рабочих заседания, состоявшихся 23 октября 2002 г. и 22 января 2003 г.
5. Рекомендации семинара получили широкое распространение в директивных политических органах и среди представителей гражданского общества стран Африки, а также среди всех партнеров по деятельности в интересах развития Африки. Эти же рекомендации широко освещались в связи с международными и региональными встречами, в которых ЮНЕСКО выступала в качестве организатора либо участника.
6. Секретариат участвовал в различных международных, региональных и субрегиональных встречах, касавшихся реализации НЕПАД. Например, он принял участие в ежегодной региональной консультации учреждений системы Организации Объединенных Наций, работающих в странах Африки, которая была организована ЭКА (24-26 октября, Аддис-Абеба, Эфиопия). Цель консультации заключалась в том, чтобы сформулировать, уточнить и скоор-

динировать направления деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций в интересах НЕПАД в свете резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по НЕПАД и с учетом итогов совещания министров по планированию и министров финансов стран Африки (20-21 октября 2002 г., Йоханнесбург), в ходе которого прозвучал настойчивый политический призыв к ускорению процесса достижения целей НЕПАД. Для целенаправленного решения приоритетных задач НЕПАД участники наметили пять тематических направлений работы: развитие людских ресурсов; обеспечение занятости и проблема ВИЧ/СПИДа; окружающая среда, народонаселение и урбанизация; развитие инфраструктуры (ИКТ, энергетика, транспорт); управление, обеспечение мира и безопасности; сельское хозяйство, торговля и обеспечение доступа на рынки.

7. Кроме того, Организация учредила Консультативный комитет по НЕПАД в составе девяти внешних специалистов, которых Генеральный директор отбирает с учетом их знания проблем Африки и областей компетенции ЮНЕСКО, а также в составе заместителей Генерального директора по программе, заместителя Генерального директора по Департаменту «Африка» и директора Бюро стратегического планирования. В задачу Комитета входит разработка рекомендаций и оказание Генеральному директору консультативной помощи по вопросам социально-политического развития стран Африки, а также той поддержки, которую ЮНЕСКО следует оказывать в областях своей компетенции Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД). Первое совещание этого комитета состоялось 4 марта 2003 г. в Уагадугу.

8. 5-7 марта 2003 г. в Уагадугу (Буркина-Фасо) состоялся семинар на тему «ЮНЕСКО и НЕПАД: от теории к действию». Перед семинаром стояли следующие задачи:

- лучшее ознакомление Секретариата и подразделений на местах с ходом реализации приоритетов НЕПАД с целью их учета в планах работы секторов;
- привлечение внимания членов Секретариата НЕПАД к тому важному значению, которое Организация придает этой программе и ее осуществлению в своих областях компетенции;
- разработка проектов, отражающих приоритеты НЕПАД в областях компетенции ЮНЕСКО;
- создание у организаций, предоставляющих внебюджетные средства, заинтересованности в финансировании этих проектов.

9. В этой связи следует отметить, что в ходе своей 165-й сессии Исполнительный совет приступил к внесению поправок к Положению о финансах Специального счета «Приоритет – Африка», что позволит обеспечивать финансирование проектов/мероприятий, связанных с НЕПАД.

10. Выводы этого семинара, проведенного по рекомендации Совета, будут в дальнейшем представлены в отдельном документе.

Решение 164 EX/7.2

Меры, принимаемые в целях укрепления оперативного потенциала национальных комиссий

1. В своем решении 164 EX/7.2 Исполнительный совет предложил Генеральному директору «предпринять необходимые усилия для укрепления оперативного потенциала национальных комиссий и представить Совету на его 166-й сессии доклад о принятых конкретных мерах и достигнутых результатах в этом отношении». Призвав Генерального директора осуществлять соответствующий план действий на двухлетний период 2002-2003 гг. (164 EX/39), Исполнительный совет напомнил, что укрепление и обеспечение эффективной деятельности национальных комиссий является общей обязанностью государств-членов и Секретариата ЮНЕСКО.
2. Поскольку создание потенциала национальных комиссий представляет собой постоянно развивающийся процесс, в этом докладе главное внимание уделяется прогрессу, достигнутому Секретариатом за последние девять месяцев, а также мерам, предусматриваемым на ближайшее будущее. Эти мероприятия были разработаны в соответствии со Среднесрочной стратегией на 2002-2007 гг., а также приоритетами, определенными самими национальными комиссиями в качестве наиболее подходящих областей для деятельности ЮНЕСКО, таких, как (i) информационно-разъяснительная работа, (ii) мероприятия в области политики и научных исследований, (iii) подготовка кадров и оказание поддержки региональным стратегиям, (iv) созданию потенциалов в области коммуникации и (v) установление партнерских связей. Некоторые меры принесут незамедлительные результаты, а другие окажут свое воздействие в более долгосрочной перспективе.

Информационно-разъяснительная работа

3. Поддержка государств-членов играет основополагающую роль в деле укрепления статуса национальных комиссий и их оперативного потенциала. С учетом этого, а также в рамках деятельности во исполнение циркулярного письма Генерального директора всем министрам, отвечающим за связи с ЮНЕСКО (CL/3599 от 29 августа 2001 г.), Секретариат продолжил свои усилия, направленные на повышение осознания роли и потребностей национальных комиссий путем проведения разъяснительной работы и распространению соответствующей информации. В необходимых случаях Генеральный директор обсуждал этот вопрос во время своих встреч с правительственными чиновниками, в частности в ходе его официальных визитов, подчеркивая при этом ответственность государств-членов за придание своим национальным комиссиям соответствующего статуса и выделение средств. Отдельным государствам-членам были оказаны консультативные и экспертные услуги в вопросах создания или перестройки деятельности национальных комиссий. Кроме того, в ЮНЕСКО были проведены информационные совещания с целью напомнить сотрудникам ЮНЕСКО об их обязанностях по отношению к национальным комиссиям, и обсудить наиболее оптимальные методы сотрудничества.

Документы по вопросам политики

4. Секретариат продолжил проведение исследований с целью разработки основных документов по вопросам политики, касающихся национальных комиссий и предназначенные для них. Был опубликован и широко распространен среди государств-членов, постоянных представительств и национальных комиссий сборник *Правовых документов, касающихся национальных комиссий по делам ЮНЕСКО*. Готов к публикации документ *Структура национальных комиссий: некоторые сведения об их статусе, составе и ресурсах*. В соответствии с решением 160 EX/9.6 была начата подготовка документа *Сборник лучших*

практических примеров: национальные комиссии в действии. В свете решений 165-й сессии Исполнительного совета были предприняты необходимые шаги по подготовке *Практического руководства, касающегося отношений между национальными комиссиями и подразделениями ЮНЕСКО на местах.* Эти документы имеют важное значение для укрепления усилий в области создания потенциала.

Подготовка кадров и поддержка региональных стратегий

5. Была активизирована деятельность по подготовке генеральных секретарей и других должностных лиц национальных комиссий. Программа подготовки кадров была пересмотрена таким образом, чтобы уделить главное внимание практическим потребностям национальных комиссий и навыкам в области информационно-разъяснительной работы. В ходе двух региональных консультаций национальных комиссий по подготовке проекта документа 32 С/5 (Рабат, июнь 2002 г., и Дакар, июль 2002 г.) были с успехом проведены специальные занятия по подготовке в области взаимоотношений со средствами информации. Примерно 60 генеральных секретарей получили информацию о методах работы со средствами массовой информации в целях повышения наглядности деятельности ЮНЕСКО на страновом уровне.

6. Представители 14 национальных комиссий региона Тихого океана прошли подготовку в ходе трехдневного Специального совещания представителей государств-членов и членосотрудников региона Тихого океана, посвященного вопросам разработки Программы подготовки кадров и субрегионального сотрудничества ЮНЕСКО в целях укрепления потенциалов национальных комиссий, организованного Бюро ЮНЕСКО в регионе Тихого океана в г. Апия, Самоа, 4-8 ноября 2002 г. Около 30 представителей приняли участие в Межрегиональном семинаре по подготовке недавно назначенных генеральных секретарей национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, проходившем в Париже 19-29 ноября 2002 г.

7. В 2003 г. Программа подготовки кадров получит свое дальнейшее развитие в сотрудничестве с заинтересованными государствами-членами и ИСЕСКО. Планируется провести не менее пяти учебно-практических семинаров в различных регионах, а именно, в Бамако, Мали (март 2003 г.); Абу Даби, Объединенные Арабские Эмираты (апрель 2003 г.); Сантьяго, Чили (март 2003 г.); Бриджтауне, Барбадос (июнь 2003 г.) и в Париже в Штаб-квартире ЮНЕСКО (ноябрь 2003 г.). Кроме того, в рамках деятельности по выполнению решения 165 EХ/9.2 будут предприняты усилия по организации специальных учебных занятий для сотрудников национальных комиссий в ходе групповых консультаций по вопросам управления, осуществляемых подразделениями ЮНЕСКО на местах.

8. ЮНЕСКО продолжит оказание поддержки укреплению инфраструктур национальных комиссий. В январе 2003 г. в рамках Программы участия на двухлетний период 2002-2003 гг. 62 национальным комиссиям было выделено 1 162 300 долл. для закупки офисного оборудования, повышения потенциала в области ИКТ, создания центров документации, перевода и распространения публикаций, развития людских ресурсов и т.д.

Потенциал в области коммуникации

9. Были приняты меры по обеспечению национальных комиссий более современными средствами и услугами в области информации. Подготовка кадров в целях использования ИКТ национальными комиссиями для более эффективной связи с Секретариатом ЮНЕСКО стала составной частью программы подготовки. Обновляется веб-сайт ЮНЕСКО, посвященный национальным комиссиям и новым партнерским связям, в целях совершенствования и диверсификации его содержания, включая связи с соответствующими электронными базами данных Секретариата. Был создан субпортал сообщества ЮНЕСКО, являющийся частью

Портала знаний ЮНЕСКО, благодаря которому национальные комиссии могут обмениваться информацией и опытом с широким спектром ключевых партнеров. В частности, национальные комиссии могут инициировать виртуальные обсуждения или принять в них участие через посредство Электронного форума. Был подготовлен Список адресатов для почтовых отправок и для дискуссионных групп. По просьбе некоторых национальных комиссий, Секретариат оказал им помощь в создании их собственных веб-сайтов и в настоящее время разрабатывает специальное программное обеспечение, служащее моделью для этих целей. В ближайшем будущем все национальные комиссии получат его в свое распоряжение. В январе 2003 г. около 45 национальных комиссий создали свои сайты на Интернетe. Была завершена разработка нового CD-ROM, содержащего основные документы, касающиеся национальных комиссий и их ключевых партнеров.

Содействие установлению партнерских связей

10. Секретариат продолжил оказание поддержки национальным комиссиям в совершенствовании навыков установления связей с различными партнерами и проведения мобилизационной работы. В новой программе подготовки кадров, предназначенной для национальных комиссий, особое внимание уделялось сотрудничеству с организациями гражданского общества (например клубами ЮНЕСКО, парламентариями, частным сектором и т.д.). Были предприняты усилия по подготовке соответствующей документации и материалов на электронных носителях, таких, как *Руководство по сотрудничеству с парламентариями; наиболее часто задаваемые вопросы о клубах ЮНЕСКО*, сопровождаемые компьютерным представлением материалов на экране (powerpoint presentations). В этих документах разъясняются основные аспекты такого партнерства, а национальным комиссиям предлагаются методы укрепления связей с этими партнерами.

Сто шестьдесят шестая сессия

166 EX/5

Part I Add.

ПАРИЖ, 2 апреля 2003 г.

Оригинал: английский/
французский

Пункт 3.1.2 предварительной повестки дня

**Доклад Генерального директора о мерах по выполнению
решений, принятых Исполнительным советом на его предыдущих сессиях**

ДОБАВЛЕНИЕ

**РЕКОМЕНДАЦИИ СЕМИНАРА ЮНЕСКО-НЕПАД «ЮНЕСКО И НЕПАД:
ОТ ТЕОРИИ К ДЕЙСТВИЮ» (УАГАДУГУ, БУРКИНА-ФАСО, 5-8 МАРТА 2003 Г.)**

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад, представленный во исполнение решения 164 EX/8.6, имеет целью проинформировать членов Исполнительного совета о рекомендациях семинара ЮНЕСКО-НЕПАД «ЮНЕСКО и НЕПАД: от теории к действию», который был организован в Уагадугу, Буркина-Фасо, 5-8 марта 2003 г.

1. В семинаре «ЮНЕСКО и НЕПАД: от теории к действию», организованном в Уагадугу (Буркина-Фасо) 5-8 марта 2003 г., приняли участие члены Комитета ЮНЕСКО по НЕПАД, высокопоставленные африканские политические деятели, а также африканские эксперты и представители региональных учреждений.
2. Этот семинар был проведен в соответствии с решением Исполнительного совета (164 EX/Реш. 8.6), в котором Генеральному директору было предложено организовать совместный семинар НЕПАД-ЮНЕСКО, на котором будут уточнены пути и средства для выполнения плана действий НЕПАД в областях компетенции Организации, и вместе с

соответствующими органами выделить необходимые средства с этой целью. Этот семинар был проведен также в развитие итогов «Международного семинара по перспективным подходам и новаторским стратегиям в целях развития Африки в XXI веке», который состоялся в Штаб-квартире Организации в ноябре 2001 г., а также в рамках «Региональной стратегии для Африки (2002-2007 гг.)».

3. Общая цель этого семинара заключалась в разработке стратегии деятельности по определению путей и средств для выполнения плана действий НЕПАД в областях компетенции Организации. Комитет ЮНЕСКО по НЕПАД, который уже учрежден Генеральным директором в составе видных деятелей пяти субрегионов Африки, будет обеспечивать непрерывное наблюдение за мероприятиями, проводимыми в рамках выполнения этого плана действий.

4. В заседании высокого уровня, проведенном в рамках этого семинара в присутствии Генерального директора ЮНЕСКО г-на Коитиро Мацууры, приняли участие два главы государства: Его Превосходительство г-н Блэз Компаоре, президент Республики Буркина-Фасо, и Его Превосходительство г-н Джон Куфуор, президент Республики Гана и нынешний председатель ЭКОВАС. В работе приняли участие следующие деятели: проф. Лайя Савадо, министр среднего и высшего образования и научных исследований, председатель Национальной комиссии Буркина-Фасо по делам ЮНЕСКО; г-н Марсель Диуф, представитель г-на Амара Эсси, исполняющего обязанности председателя Комиссии Африканского союза; г-н Ахмеду ульд Абдаллах, специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Западной Африке; г-н Хаким Бен-Хамуда, региональный директор по Центральной Африке в Канцелярии Экономической комиссии для Африки (ЭКА); г-н Жан-Пьер Пата, представитель г-на Камдессю (французского высокопоставленного должностного лица от стран Группы 8 для НЕПАД); г-н Абдерахман Меруан, координатор по вопросам людских ресурсов в Секретариате НЕПАД, а также представители Международной организации по миграции (МОМ), Международной организации франкофонии и Союза арабского Магриба (САМ).

5. Семинару предшествовали **три совещания за круглым столом** по следующим темам:

- **Совещание за круглым столом I: «Обмен мнениями о будущих программах восстановления и реконструкции в Африке».** Процессы восстановления и реконструкции в Африке касаются ряда африканских стран, пребывающих в постконфликтной ситуации. В этой связи реконструкция образовательных систем должна стать одним из приоритетов ЮНЕСКО. Для этого Организация должна заручиться ясной политикой, выработанной вместе со всеми партнерами, а также стратегией реагирования, которая должна ей позволить мобилизовывать необходимые ресурсы (людские и материальные) в целях выполнения конкретных программ, в частности в сфере образования.
- **Совещание за круглым столом II: «Критический анализ проектов, представленных подразделениями вне Штаб-квартиры».** Проекты, представленные подразделениями вне Штаб-квартиры, были рассмотрены в свете установок, обусловленных Среднесрочной стратегией ЮНЕСКО и приоритетами НЕПАД. В связи с этим большинство проектов носило национальный характер, а региональные мероприятия как сфера деятельности НЕПАД были представлены слабее. Отмечалось также, что недостаточное внимание уделялось культуре в качестве приоритета НЕПАД. Вследствие этого было рекомендовано пересмотреть проекты таким образом, чтобы учитывался субрегиональный аспект и вопросы, касающиеся развития культуры, а также создать в этих целях механизмы управления, координации и выполнения этих проектов.

- **Совещание за круглым столом III: «Форум субрегиональных организаций».** На этом форуме было высказано предложение об усилении координации между различными партнерами и о том, чтобы ЮНЕСКО определила структуру приоритетов в отношении ее методов действий и партнерских связей с субрегиональными организациями. Было также высказано соображение о том, что они должны стать приоритетными партнерами НЕПАД.

6. На первых двух из упомянутых совещаний за круглым столом присутствовали заведующие и директора подразделений вне Штаб-квартиры, а также представители программных секторов. В третьем совещании участвовали представители региональных и субрегиональных организаций, Секретариата НЕПАД, а также программных секторов ЮНЕСКО.

7. Кроме того, представители африканских субрегиональных организаций, собравшиеся по инициативе Департамента «Африка» (ЮНЕСКО), приняли **Декларацию Уагадугу** и **План действий**. План действий направлен на создание Форума африканских региональных и субрегиональных организаций в поддержку сотрудничества между ЮНЕСКО и НЕПАД (ФАОПЮН). В нем предусматривается определить в каждом региональном учреждении координатора для этого форума. Очередные сессии ФАОПЮН будут проводиться раз в два года. До официального оформления структуры этого форума Департамент «Африка» (ЮНЕСКО) будет выполнять функции его секретариата.

8. Работа самого семинара проводилась по следующим трем темам:

- (i) Как ЮНЕСКО способна помочь своим государствам-членам включить цели НЕПАД в свои национальные программы?
- (ii) Какие пути и средства следует использовать ЮНЕСКО для вовлечения парламентариев, частного сектора, НПО и гражданского общества, в частности женщин и молодежи, в осуществление стратегий в области развития и в борьбу против нищеты в государствах-членах?
- (iii) Как ЮНЕСКО могла бы способствовать наращиванию потенциала и развертыванию субрегиональных и региональных проектов?

9. Каждая из этих тем рассматривалась в свете программных приоритетов ЮНЕСКО в следующих областях: образование для всех, устойчивое развитие (осуществление решений Йоханнесбургской встречи на высшем уровне) и доступ к информации и знаниям.

10. По завершении работы были сформулированы **рекомендации** для государств-членов; региональных, субрегиональных и международных организаций; доноров; Секретариата Африканского союза, а также ЮНЕСКО и НЕПАД.

11. Действуя в рамках межсекторального подхода, охватывающего программные сектора и подразделения вне Штаб-квартиры, ЮНЕСКО совместно с африканскими государствами-членами и их национальными комиссиями, соответствующими партнерами и Консультативным комитетом ЮНЕСКО по НЕПАД примет все необходимые меры для осуществления рекомендаций, которые приводятся в приложении к настоящему документу.

«ЮНЕСКО и НЕПАД: от теории к действию»

Семинар ЮНЕСКО-НЕПАД

Уагадугу, 5-8 марта 2003 г.

РЕКОМЕНДАЦИИ

I. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

1. Необходимо превратить национальные комиссии по делам ЮНЕСКО в координационные центры на государственном уровне по осуществлению сотрудничества ЮНЕСКО-НЕПАД. В этой связи следует обеспечивать их достаточными людскими и материальными ресурсами. Для деятельности в этом качестве перед ними надлежит ставить задачи по широкому ознакомлению, в частности, гражданского общества и местных общин, с концепцией НЕПАД с помощью средств информации и культурно-просветительных мероприятий, стремясь использовать национальные языки для обеспечения ее доходчивости и ее усвоения населением.
2. Рекомендуется выработать национальный план действий, участниками осуществления которого станут парламентарии, частный сектор, НПО, гражданское общество, в частности женщины и молодежь; в их задачу будет входить наблюдение за реализацией приоритетов НЕПАД в рамках стратегии развития и борьбы против нищеты. В этом контексте им следует активно участвовать в разработке, осуществлении и оценке мероприятий, связанных с НЕПАД.
3. Необходимо укреплять институциональные механизмы путем содействия участию женщин в принятии решений и налаживанию партнерства и связей между ассоциациями, средствами информации, гражданским обществом, децентрализованными структурами и государствами, способствующие совместному проведению мероприятий, касающихся НЕПАД.
4. Целесообразным было бы внести в повестку дня Совещания руководителей африканских субрегиональных организаций вопрос о свободном перемещении граждан и имущества в целях содействия подлинной интеграции государств.
5. Нужно энергично проявлять политическую волю путем создания обстановки, благоприятствующей изменениям в духе демократического обновления, защиты прав человека и транспарентности.
6. Рекомендуется предложить ЮНЕСКО, НЕПАД и Африканскому союзу совместно провести междисциплинарное совещание экспертов в целях разработки общих принципов гражданского воспитания с их последующей адаптацией с учетом специфики в каждом субрегионе и каждой стране.
7. Необходимо совместно организовывать ежегодный **Национальный день НЕПАД** с уделением особого внимания вопросам благого правления, культуры мира, признания культурного разнообразия, охраны биоразнообразия и окружающей среды в Африке. С учетом конфликтов и столкновений, терзающих этот континент, Генеральный директор ЮНЕСКО и руководитель Секретариата НЕПАД должны придавать высокий приоритет организации такого дня.
8. В силу того, что НЕПАД является не только экономической программой, важно иметь в каждом государстве межминистерскую структуру, ведающую этой проблематикой и выступающую в качестве посредника между партнерами и каждой из стран-бенефициариев.
9. Требуется оказывать поддержку программам восстановления и реконструкции в районах Африки, находящихся в постконфликтной ситуации. Генеральному директору

предлагается учесть рекомендации, выработанные на Совещании за круглым столом, посвященном будущим программам восстановления и реконструкции в Африке.

10. Надлежит обеспечивать и улучшать доступ к образованию, в частности для девочек, повышать грамотность взрослых в рамках Десятилетия грамотности ООН и развивать неформальное образование для взрослых в перспективе образования на протяжении всей жизни.
11. Целесообразно содействовать повышению квалификации молодых дипломированных специалистов с ориентацией на трудоустройство и частное предпринимательство и активизировать мобилизацию и инвестирование средств, предназначенных для микро-проектов.
12. Рекомендуются поддерживать программы по образованию в области здравоохранения (профилактическое просвещение против ВИЧ/СПИДа, малярии, венерических заболеваний и других эндемических болезней).
13. Важно содействовать развитию неформального образования и популяризировать науку, а также в этой перспективе учитывать и осуществлять при поддержке ЮНЕСКО резолюции и рекомендации Семинара по разработке научной и технологической основы для НЕПАД, который состоялся в Йоханнесбурге 17-19 февраля 2003 г.
14. Необходимо наращивать потенциал участия частного сектора в осуществлении программ НЕПАД, относящихся к сфере компетенции ЮНЕСКО.
15. Следует укреплять культурный аспект образовательного процесса, с тем чтобы образование не сводилось только лишь к обучению.

II. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ, СУБРЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

1. Надлежит укреплять потенциал региональных и субрегиональных организаций в целях повышения их способности выполнять задачи, связанные с осуществлением НЕПАД, в областях компетенции ЮНЕСКО.
2. Африканские государства должны предоставлять субрегиональным экономическим сообществам, членами которых они являются, больше средств для осуществления программ НЕПАД на субрегиональном и национальном уровнях, с тем чтобы они способствовали интеграции кочевого населения и защите прав меньшинств.
3. Нужно обеспечить, чтобы распределение по избирательным группам в ЮНЕСКО в большей степени соответствовало панафриканской структуре НЕПАД.
4. Необходимо поощрять налаживание многосторонних партнерских связей (с региональными и международными организациями).
5. Следует усилить работу по созданию клубов ЮНЕСКО, являющихся местом для встреч, познания и практической реализации молодежью идеалов гражданственности, а также предусмотреть формирование аналогичных клубов и сетей для женщин. Нужно поощрять приобщение этих клубов и их федераций к НЕПАД, отводя проблематике НЕПАД центральное место в их деятельности, в период, охватываемый Среднесрочной стратегией для Африки (2002-2007 гг.).

6. Требуется укреплять и активизировать региональное и субрегиональное сотрудничество в рамках «Форума африканских региональных и субрегиональных организаций в поддержку сотрудничества между ЮНЕСКО и НЕПАД» (ФАОПЮН), созданного в Уагадугу 5 марта 2003 г.
7. Надлежит, пользуясь помощью и поддержкой со стороны ЮНЕСКО, способствовать осуществлению конкретных проектов в сфере региональной интеграции, которым придается приоритетное значение в областях компетенции ЮНЕСКО и в рамках НЕПАД. В этой связи Семинар просит Генерального директора учесть рекомендации, выработанные на «Совещании за круглым столом по критическому анализу проектов, представленных подразделениями вне Штаб-квартиры».

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ДОНОРОВ

1. Следует соблюдать концепцию партнерства с государствами – членами НЕПАД и осуществления проектов под руководством соответствующих правительств.
2. Необходимо обеспечивать синергию на местах с помощью эффективной координации и взаимодействия между донорами для удовлетворения, в долгосрочной перспективе, интересов стран-бенефициариев.
3. Важно в соответствии с основополагающими принципами НЕПАД отдавать предпочтение партнерству и сотрудничеству на региональном и субрегиональном уровнях, а не двусторонним отношениям.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СЕКРЕТАРИАТА АФРИКАНСКОГО СОЮЗА

1. Африканские государства должны предоставлять Секретариату НЕПАД финансовые и людские ресурсы в достаточном объеме для того, чтобы обеспечить его административное функционирование и при этом принимать во внимание гендерные вопросы.
2. Рекомендуются надлежащим образом информировать гражданское общество, донорские учреждения и другие заинтересованные стороны о проблематике НЕПАД.
3. Надлежит углублять с помощью ЮНЕСКО гармоничное и мирное взаимодействие между отдельными людьми и группами лиц в духе многогранной самобытности, богатства и многоцветия местных культур и многопланового воздействия культурного разнообразия на развитие в мире, который подвержен тенденции унификации под влиянием процесса глобализации.
4. Важно сделать НЕПАД многоязычной программой (с помощью публикаций, докладов, информационно-пропагандистского обеспечения и т.п.) для расширения доступа к нему и его популяризации на базовом уровне. Для достижения этой цели при выпуске публикаций Секретариата необходимо учитывать официальные языки Африканского союза.
5. Главы государств – членов Африканского союза должны призвать ЮНЕСКО и НЕПАД подготовить и представить на их утверждение план активизации высшего образования и научных исследований.

V. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ЮНЕСКО И НЕПАД

1. Необходимо, чтобы ЮНЕСКО и НЕПАД наладили процесс совместного планирования, способствующий осуществлению мероприятий, проводимых на основе взаимодействия.
2. Надлежит обеспечить дальнейшую реализацию внутренних структурных реформ в этих двух системах в целях обеспечения позитивных результатов и предотвращения систематических нарушений их функционирования.
3. Следует лучше использовать огромную сокровищницу африканских талантов, имеющих как в Африке, так и за ее пределами, во взаимодействии с другими учреждениями, такими, как Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) и Международная организация по миграции (МОМ), для создания баз данных и справочников в целях обеспечения мобилизации людских ресурсов в нужное время и в нужном месте.
4. Важно добиваться того, чтобы увеличение вклада африканских диаспор стало важным фактором технической помощи.
5. Имеет смысл создать совместную систему наблюдения, оценки и отчетности, ставя во главу угла качество и адекватность всех проектов.
6. Необходимо разработать совместный план действий для противостояния прогнозируемому кризису водных ресурсов на континенте и представить его на утверждение Комитету по осуществлению НЕПАД.
7. Рекомендуются способствовать оживлению научной и интеллектуальной деятельности в африканских университетах. ЮНЕСКО должна, в частности, вносить вклад в обеспечение поддержки и плодотворного использования научной, исследовательской и преподавательской деятельности и содействовать созданию междууниверситетских сетей. Следует также поощрять доступ к знаниям и информации через посредство университетов и центров повышения квалификации в области научных исследований и подготовки кадров (например с помощью кафедр ЮНЕСКО). В этой связи НЕПАД и ЮНЕСКО должны совместно ускорить осуществление рекомендаций Встречи на высшем уровне по вопросам высшего образования, а также положений Декларации министров АКТ, принятой в Кейптауне.
8. В целях усиления сотрудничества по наращиванию потенциала в области науки и технологии на континентальном уровне следует в двухлетний период 2004-2005 гг. активизировать или сформировать научные сети и ассоциации, связанные с созданием и/или укреплением научных центров повышения квалификации. Такой рост приоритетности наращивания научного потенциала и управления им должно найти свое отражение, в частности, в регулярном проведении Конференции министров, ответственных за применение науки и технологии в Африке (КАСТАФРИКА).
9. Необходимо определить пути и средства укрепления связей между ЮНЕСКО и министрами африканских государств-членов, отвечающих за финансы, планирование и развитие, с тем чтобы в ходе периодических совещаний Генеральный директор мог лучше информировать и уведомлять их о необходимости более тщательного учета приоритетов ЮНЕСКО, в частности в области образования, и повышения тем самым их значимости в рамках бюджетных приоритетов и национальных планов развития.
10. ЮНЕСКО и НЕПАД должны внести вклад в широкую кампанию по разъяснению важности более глубокого понимания тех связей, которые существуют между защитой

биологического разнообразия и поощрением культурной многогранности. Они должны способствовать осознанию совершенно особой роли Африки в этой области в качестве региона и совокупности обществ, способных уважать и сохранять эндогенные знания и навыки.

VI. РЕКОМЕНДАЦИИ В АДРЕС ЮНЕСКО

A. Рекомендации общего характера

1. Необходимо обеспечить укрепление людских и финансовых ресурсов структур ЮНЕСКО, непосредственным образом отвечающих за программы ЮНЕСКО-НЕПАД, в особенности Департамента «Африка» и бюро вне Штаб-квартиры.
2. С целью содействия интеграции НЕПАД в национальные программы государств-членов каждая страна должна учитывать цели и задачи НЕПАД, связанные с областями компетенции ЮНЕСКО, принимая их во внимание при концептуальной разработке и осуществлении своих собственных программ.
3. Необходимо поощрять породнение школьных учебных заведений и местных коллективов или их ассоциаций в рамках соответствующих кластерных бюро.
4. Необходимо путем проведения конкретных мероприятий содействовать диалогу между культурами и развитию политики в области культуры, а также становлению и развитию индустрий культуры и отраслей, связанных с культурой, основная штаб-квартира которых должна располагаться в той или иной африканской стране.
5. Рекомендуются содействовать государственной секуляризации посредством гражданского воспитания, терпимости и распространения принципов культуры мира в целях обеспечения большего единства людей и общин.
6. Рекомендуются оказывать поддержку программам экологического образования.
7. Следует обеспечивать содействие законодательным инициативам посредством региональных альянсов парламентариев и парламентариев – друзей ЮНЕСКО с целью их более активного участия в гармонизации законодательства в областях компетенции ЮНЕСКО.
8. Необходимо привлекать женщин к деятельности по управлению окружающей средой и по борьбе с нищетой путем разработки мероприятий, приносящих доход, а также развития эндогенных знаний и навыков женщин.
9. Рекомендуются развивать у населения чувство причастности к программам НЕПАД посредством имеющихся сетей ЮНЕСКО (национальные комиссии, Система ассоциированных школ, клубы ЮНЕСКО, ФАПЕД, региональные и субрегиональные форумы по ОДВ) и оказывать всю необходимую поддержку этой новой деятельности.
10. Следует предоставлять государствам – членам НЕПАД техническую поддержку в вопросах разработки и осуществления приоритетных региональных проектов, связанных с борьбой против ВИЧ/СПИДа, нищеты и т.д.
11. Необходимо уделять приоритетное внимание проектам, связанным с развитием содержания ИКТ, а не только предоставлению материалов и оборудования.

12. Необходимо содействовать устойчивому развитию, основывающемуся, в частности, на плодотворной взаимосвязи между биоразнообразием, являющимся природным даром, и культурным разнообразием – результатом творческой деятельности человека.

В. Рекомендации конкретного характера

1. Образование для всех (ОДВ)

ЮНЕСКО следует активизировать свою деятельность в рамках партнерских связей с африканскими государствами-членами с целью достижения целей ОДВ, в особенности в том, что касается качества образования, культуры мира и, в более общем плане, реализации целей в области развития на пороге тысячелетия.

2. Физическое воспитание

Совместно с НЕПАД следует разработать план действий по развитию физического воспитания и спорта в рамках образования для всех, в частности, с тем чтобы системы образования уделяли приоритетное внимание региональной и субрегиональным программам физического воспитания.

3. Высшее образование и проведение научных исследований

(а) ЮНЕСКО в настоящее время приступает к осуществлению широкой программы в области высшего образования, однако ей следует удвоить свои усилия в этой области, в частности путем проведения разъяснительной работы, посвященной важной роли такого образования в рамках укрепления ОДВ и всех других ступеней системы образования (подготовка инструкторов, подготовка руководителей).

(б) ЮНЕСКО и НЕПАД следует содействовать обеспечению доступа девушек и женщин к высшему и послеуниверситетскому образованию с целью обеспечения их более активного участия в деятельности, связанной с принятием решений.

(с) ЮНЕСКО должна содействовать концептуальной разработке и распространению пособий и новых дидактических материалов путем подготовки научных публикаций, подобных Всеобщей истории Африки, в целях обеспечения более широких и глубоких знаний, связанных с этим континентом, в соответствии с концепцией НЕПАД.

(д) ЮНЕСКО следует содействовать активизации интеллектуальной и научной жизни в Африке посредством программ, направленных на улучшение условий подготовки кадров и проведения научных исследований в рамках африканских университетов.

4. Устойчивое развитие морской и прибрежной среды

Рекомендуется укрепить роль ЮНЕСКО и ее Межправительственной океанографической комиссии (МОК) в вопросах доработки и осуществления плана действий НЕПАД, связанного с окружающей средой, в частности путем содействия реализации проектов по итогам Африканского процесса, касающихся управления прибрежными зонами, а также путем укрепления потенциала государств-членов, связанного с включением соответствующих целей в эти рамки действий.

5. Информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) и дистанционное образование

(a) ЮНЕСКО рекомендуется активизировать свою программу по более широкому использованию ИКТ в области педагогической подготовки в целях совершенствования высшего образования. В связи с этим следует укрепить потенциал Международного института ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА), с тем чтобы он мог осуществлять свою деятельность по разработке программного обеспечения и развитию дистанционного образования.

(b) С тем чтобы в области освоения информатики и ИКТ в целом сельские жители не оказались в менее благоприятном положении, чем жители городов, ЮНЕСКО и НЕПАД следует оперативным образом изучить пути и средства представления соответствующим директивным органам плана действий по использованию возобновляемых источников энергии в школьных учебных заведениях и медицинских центрах в сельских зонах.

(c) Следует обеспечить развитие и поддержку Виртуального африканского университета со штаб-квартирой в Найроби, деятельность которого может содействовать уменьшению последствий нехватки квалифицированных преподавателей и повышению качества преподавания.

(d) ЮНЕСКО следует показывать пример использования ИКТ и средств телекоммуникации, избегая проведения длительных дорогостоящих конференций.

6. Публикация и распространение новых учебных материалов в странах НЕПАД

ЮНЕСКО должна содействовать концептуальной разработке и подготовке новых учебных материалов, направленных на расширение связанных с Африкой знаний учащихся в рамках НЕПАД.

7. Бюро вне Штаб-квартиры и Департамент «Африка»

(a) ЮНЕСКО следует приложить усилия к оптимизации своего присутствия в африканском регионе и укрепить его потенциал, связанный с координацией программ в поддержку НЕПАД. ЮНЕСКО должна также активизировать информационные обмены со своими бюро вне Штаб-квартиры.

(b) ЮНЕСКО следует обеспечить создание в Африке регионального бюро по вопросам культуры в соответствии с резолюцией Всемирной конференции по политике в области культуры (Мехико, 1982 г.), в частности в целях осуществления Дакарского плана действий, принятого главами государств и правительств в июне 1992 г.

8. НПО и гражданское общество

ЮНЕСКО следует в целях обеспечения большей оперативности африканских НПО укреплять их потенциалы, содействовать интеграции групп и ассоциаций гражданского общества и оказывать поддержку синергетическому эффекту деятельности сегодняшних механизмов и мероприятий, связанных с областями компетенции Организации и приоритетами НЕПАД.

9. Культура мира

ЮНЕСКО должна активизировать свою деятельность в области укрепления мира, прилагая усилия к тому, чтобы граждане стран региона понимали важное значение интеграции и правильного управления. Ведущую роль в проведении этой кампании должны сыграть клубы и ассоциированные школы ЮНЕСКО.

10. Парламентарии

ЮНЕСКО должна продолжать свои мероприятия в отношении парламентариев, с тем чтобы они играли ведущую роль в распространении информации и активизации дискуссий, касающихся НЕПАД, в частности в отношении ФАПЕД.

Сто шестьдесят шестая сессия

166 EX/5

Part II

ПАРИЖ, 18 марта 2003 г.

Оригинал: английский

Пункт 3.1.2 предварительной повестки дня

**Доклад Генерального директора о мерах по выполнению решений,
принятых Исполнительным советом на его предыдущих сессиях**

Часть II

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад ставит целью проинформировать членов Исполнительного совета о ходе выполнения решений, принятых Советом на его предыдущих сессиях.

В Части II рассматриваются административные и финансовые вопросы.

Решение 161 EX/7.6

Доклад Генерального директора об использовании Секретариатом услуг консультантов

Введение

1. В качестве межправительственной организации ЮНЕСКО должна использовать прочный институциональный опыт группы ведущих штатных сотрудников, отвечающих за основные направления деятельности Организации. Не являясь альтернативой ведущим штатным сотрудникам, использование на временной основе услуг консультантов и лиц, работающих по контракту с выплатой гонорара, тем не менее, может требоваться для обеспечения специализации и гибкости с целью эффективного и быстрого удовлетворения меняющихся нужд в различных областях компетенции ЮНЕСКО.

2. Консультанты привлекаются к выполнению конкретных краткосрочных заданий, для которых требуются знания и опыт, отсутствующие у штатных сотрудников Организации. Контракты с выплатой гонорара используются для найма физических и юридических лиц, специализирующихся на конкретных областях, что позволяет к оговоренному сроку и за единовременное вознаграждение получать конкретную продукцию или услуги. Такого рода услуги эти лица предоставляют, как правило, не меняя своего обычного места работы. По условиям этих контрактов Организация покупает не время подрядчика, а готовый продукт, поставляемый к оговоренному сроку.

3. Среди примеров, показывающих пути наиболее эффективного использования консультантов и/или лиц, работающих по контракту с выплатой гонорара, для решения конкретных четко определенных задач можно назвать задания, требующие комплекса специализированных знаний, необходимых, в частности, для подготовки и осуществления внебюджетных оперативных проектов, подготовки учебных курсов и конференций, редактирования крупных изданий, когда необходимо взаимодействие с Секретариатом, и т.д.

Источник данных

4. В связи с политикой децентрализации работу по отбору и найму консультантов и лиц, работающих по контракту с выплатой гонорара, выполняют сектора, бюро и подразделения на местах. Бюро по управлению людскими ресурсами обеспечивает консультативную помощь и контроль. Данные по этим лицам были получены на основе новой финансово-бюджетной системы (FABS), однако ее внедрение и развертывание происходят в рамках Организации постепенно, и поэтому Бюро по управлению людскими ресурсами смогло получить только те данные, которые касаются контрактов консультантов и контрактов с выплатой гонорара, заключенных в Штаб-квартире. Данные о контрактах, заключенных на местах, пока не введены в систему, поскольку FABS будет развернута в подразделениях на местах лишь этой весной. В связи с этим в настоящем докладе говорится только о контрактах, заключенных в Штаб-квартире.

Использование услуг консультантов в Штаб-квартире в 2002 г.

(А) Контракты консультантов

5. В 2002 г. ЮНЕСКО использовала услуги **312** консультантов, заключив в целом **433** контракта, которые были профинансированы за счет обычной программы и внебюджетных средств. В 2002 г. **34,9%** расходов на контракты консультантов были профинансированы за счет обычной программы, а **65,1%** - из внебюджетных средств (в 2001 г., соответственно, 25,8% и 74,2%). Общее число контрактов консультантов в 2002 г. (433) сократилось

на **9,2%** по сравнению с 2001 г. (477) и на **18,9%** по сравнению с 2000 г. (534). Общее число консультантов (физических лиц), нанятых в 2002 г., сократилось на **12,4%** по сравнению с 2001 г. (с 356 до **312**).

б. Ниже в таблице приведены данные о числе и распределении консультантов, нанятых в 2001 г. и 2002 г., по региональным группам в зависимости от гражданства.

Группа	2001 г.		2002 г.	
	Число	%	Число	%
I	219	61,5	174	55,8
II	20	5,6	14	4,5
III	16	4,5	23	7,4
IV	32	9,0	37	11,9
V (араб.)	18	5,1	24	7,7
V (афр.)	50	14,0	40	12,8
Не указано	1	0,3		
ВСЕГО	356	100,0	312	100,0

Вышеприведенные данные свидетельствуют о некотором сокращении числа консультантов, относящихся к группе I (с 61,5% в 2001 г. до 55,8% в 2002 г.), хотя по-прежнему к этой группе относится большинство консультантов. Удельный вес групп III, IV и V (арабские страны) заметно увеличился, составив, соответственно, 7,4%, 11,9% и 7,7% по сравнению с 4,5%, 9,0% и 5,1% в 2001 г. Доля групп II и V (Африка) несколько сократилась, соответственно, с 5,6% и 14,0% в 2001 г. до 4,5% и 12,8% в 2002 г.

(B) Расходы на контракты консультантов в Штаб-квартире

7. Общая сумма расходов (по всем источникам финансирования) на контракты консультантов, заключенные в Штаб-квартире в 2002 г., составила **5 371 599 долл.**, что на **9,0%** меньше, чем в 2001 г. (5 881 883 долл.), и на **28,2%** меньше, чем в 1999 г. (7 481 779 долларов).

8. Если общие расходы Штаб-квартиры на оплату услуг консультантов выразить в стандартных единицах трудозатрат (в пересчете на сотрудников класса Р-5), то соответствующий показатель в 2002 г. составит **41 чел./год**, из которых **14 чел./лет** оплачиваются из средств обычной программы (в 2001 г., соответственно, 45 и 17 чел./лет).

(C) Контракты с консультантами на символическую сумму в один доллар

9. Число консультантов, выполнявших контракты на символическую сумму в один доллар, в 2002 г. составило 20 по сравнению с 21 в 2001 г. и 60 в 2000 г.

10. Хотя консультанты, контракты с которыми заключены на символическую сумму в один доллар, работают без вознаграждения, в виде исключения им может быть предложено выполнять задания, связанные с поездкой. В таких случаях Организация покрывает соответствующие расходы (проезд и суточные). В 2002 г. общие расходы на эти цели составили 19 699 долл. (55 132 долл. в 2001 г.).

Контракты с выплатой гонорара, заключенные в Штаб-квартире

11. В 2002 г. ЮНЕСКО заключила с физическими лицами **1 358** контрактов с выплатой гонорара на общую сумму (по всем источникам финансирования) **5 671 726** долл. По сравнению с 2001 г. эти цифры значительно сократились – на **43,0%** и **47,2%**, соответственно (в 2001 г. был заключен: 2 381 контракт на общую сумму 10 741 552 долл.).

12. Средняя сумма расходов по каждому такому контракту, заключенному в Штаб-квартире в 2002 г., составила около **4 177** долл. (по сравнению с 4 511 долл. в 2001 г.).

13. Учитывая характер деятельности ЮНЕСКО, использование контрактов консультантов и контрактов с выплатой гонорара будет оставаться одним из эффективных и важных средств выполнения стоящих перед Организацией краткосрочных и среднесрочных задач. ЮНЕСКО будет и впредь следить за использованием различных видов контрактов для оценки текущих и будущих потребностей с учетом положений, содержащихся в Руководстве ЮНЕСКО.

Решение 162 EX/7.4 и резолюция 31 C/50

Модернизация подхода ЮНЕСКО к учету расходов

14. В резолюции 31 C/50 Генеральная конференция приветствовала исследования, проведенные Генеральным директором с целью модернизации подхода ЮНЕСКО к учету расходов, и просила его провести обзор процесса модернизации и представить доклад по этому вопросу Исполнительному совету на его 166-й сессии, а также Генеральной конференции на ее 32-й сессии, если Исполнительный совет примет соответствующее решение. Генеральный директор проводил это исследование с учетом замечаний ревизора со стороны в отношении непогашенных обязательств и его озабоченности в отношении риска того, что структура ассигнований Организации может побуждать руководителей к неправильному выделению своих бюджетных средств в целях сохранения принципа «нулевого остатка».

15. Одна из целей новой финансово-бюджетной системы FABS заключается в том, чтобы повысить прозрачность в управлении намеченными ассигнованиями (непогашенными обязательствами), и это – при одновременном использовании механизма переноса остатков – должно помочь руководству ЮНЕСКО удовлетворительно решать проблемы, на которые указал ревизор со стороны. С учетом этого Генеральный директор считает целесообразным дождаться очередной сессии Совета, поскольку это даст ЮНЕСКО дополнительные шесть месяцев опыта использования FABS, прежде чем представить свои выводы Исполнительному совету и дать рекомендации, которые Совет, возможно, пожелает предложить на рассмотрение Генеральной конференции.